

BG	Барабанна сушилня	Ръководство за употреба	2
ET	Trummelkuivati	Kasutusjuhend	23
HU	Szárítógép	Használati útmutató	42



СЪДЪРЖАНИЕ

1. ИНФОРМАЦИЯ ЗА СИГУРНОСТ.....	3
2. ИНСТРУКЦИИ ЗА СИГУРНОСТ.....	6
3. ОПИСАНИЕ НА УРЕДА.....	7
4. КОМАНДНО ТАБЛО.....	8
5. ТАБЛИЦА НА ПРОГРАМИТЕ.....	9
6. ОПЦИИ.....	11
7. НАСТРОЙКИ.....	13
8. ПРЕДИ ПЪРВАТА УПОТРЕБА.....	15
9. ВСЕКИДНЕВНА УПОТРЕБА.....	15
10. ПРЕПОРЪКИ И СЪВЕТИ.....	16
11. ГРИЖИ И ПОЧИСТВАНЕ.....	17
12. ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ.....	20
13. ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ.....	21

МИСЛИМ ЗА ВАС

Благодарим ви, че закупихте уред от Electrolux. Избрахте продукт, който носи със себе си десетилетия професионален опит и нововъведения. Оригинален и стилизиран, той е създаден с мисъл за вас. Така че, когато и да го използвате, можете да сте сигурни, че ще получите невероятни резултати по всяко време.

Добре дошли в Electrolux.

Посетете нашия уебсайт, за да:



Получите полезни съвети, брошури, отстраняване на неизправности, сервисна информация:

www.electrolux.com



Регистрирайте своя продукт за по-добро обслужване:

www.registerelectrolux.com



Купите аксесоари, консумативи и оригинални резервни части за вашия уред:

www.electrolux.com/shop

ГРИЖИ ЗА КЛИЕНТА И ОБСЛУЖВАНЕ

Препоръчваме използването на оригинални резервни части.

Когато се свързвате с нашия оторизиран отдел "Обслужване", трябва да имате под ръка следната информация: Модел, PNC (номер на продукт), сериен номер.

Информацията можете да намерите на табелката с данни.



Предупреждение / Внимание-Важна информация за безопасност



Обща информация и съвети



Информация за опазване на околната среда

Запазваме си правото на изменения.

1. ИНФОРМАЦИЯ ЗА СИГУРНОСТ

Внимателно прочетете предоставените инструкции преди инсталиране и употреба на уреда. Производителят не носи отговорност за неправилно инсталиране и употреба, предизвикани от неправилно използване. Винаги запазвайте инструкциите с уреда за бъдещи справки.



- Прочетете доставените инструкции.

1.1 Безопасност за децата и хората с ограничени способности



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Риск от задушаване, нараняване или трайно увреждане.

- Този уред може да бъде използван от деца над 8 годишна възраст, както и лица с намалени физически, сетивни и умствени възможности или лица без опит и познания, само ако те са под наблюдение или бъдат инструктирани относно безопасната употреба на уреда и възможните рискове.
- Не позволявайте на децата да си играят с уреда.
- Деца под 3-годишна възраст трябва да се държат далеч от уреда, освен ако не са под постоянно наблюдение.
- Съхранявайте всички опаковъчни материали далеч от деца.
- Пазете всички препарати далеч от деца.
- Пазете децата и домашните любимци далече от вратата на уреда, когато е отворена.
- Ако уредът има механизъм за защита от деца, препоръчваме да го активирате.
- Почистването и поддръжката не трябва да се извършват от деца, ако не са под наблюдение.

1.2 Общи мерки за безопасност

- Не променяйте спецификациите на уреда.
- Ако барабанната сушилня се постави върху горната част на пералната машина, използвайте набора за надстройване. Наборът за надстройване, предоставен от упълномощен представител, може да бъде използван само с уреда, посочен в инструкциите, които са предоставени с принадлежността. Прочетете внимателно преди инсталиране (Вижте в брошурата за Инсталиране).
- Уредът може да се инсталира като свободно стоящ или под кухненския плот като спазвате съответното разстояние (Вижте в брошурата за Инсталиране).
- Не инсталирайте уреда зад врата, която се заключва, плъзгаща се врата или врата с панти в срещуположната на уреда страна, които биха възпрепятствали пълното отваряне на уреда.
- Вентилационните отвори в основата (ако са налични) не бива да бъдат възпрепятствани от килим.
- Включете захранващия щепсел към контакта единствено в края на инсталацията. Уверете се, че щепселът за захранване е достъпен след инсталирането.
- Погрижете се да осигурите добра вентилация в помещението за монтиране, за да избегнете обратен поток на газове в помещението от уреди, които горят други горива, включително открит огън.
- Обработеният въздух не трябва да се изпуска в димоход, който се използва за изгорелите газове от уреди, които горят газ и друг вид гориво. (ако е приложимо)
- Ако захранващият кабел е повреден, той трябва да се смени от производителя, оторизиран сервизен

център или лица със сходна квалификация, за да се избегне опасност.

- Съобразявайте се с максималния обем за разреждане за 9 кг (вижте глава “Таблица с програми”).
- Не използвайте уреда, ако са били използвани индустриални химикали за почистване.
- Избършете мъха, който се е натрупал около уреда.
- Не използвайте уреда без филтър. Почиствайте филтъра за мъх преди и след всяка употреба.
- Не сушете в барабанната сушилня неизпрани дрехи.
- Предмети, които са били замърсени с вещества като мазнина за готвене, ацетон, алкохол, бензин, керосин, препарати за премахване на петна, терпентин, восък и препарати за премахване на восък, трябва да се измиват в гореща вода с допълнително количество препарат, преди да се сушат в барабанната сушилня.
- Предмети като порест каучук (латексова пяна), шапчици за душ, водонепроницаеми тъкани, артикули с гумена основа и дрехи или възглавници, снабдени с подложки от порест каучук, не трябва да се сушат в барабанната сушилня.
- Омекотители на тъкани или подобни препарати трябва да се използват според предписанията на производителя на омекотителя за тъкани.
- Извадете всички предмети от джобовете, например запалки и кибрити.
- Не спирайте сушенето в сушилнята преди края на цикъла на сушене, освен ако няма да извадите бързо всички дрехи и да ги прострете, така че топлината да се разпръсне.
- Заключителната част от цикъла на барабанната сушилня се извършва без нагряване (цикъл на охлаждане), за да се гарантира, че дрехите ще

останат при температура, която няма да ги повреди.

- Преди поддръжка изключете уреда и извадете щепсела на захранването от контакта на ел. мрежата.

2. ИНСТРУКЦИИ ЗА СИГУРНОСТ

2.1 Инсталиране

- Отстранете всички опаковки
- Не инсталирайте и не използвайте повреден уред.
- Спазвайте инструкциите за инсталиране, приложени към уреда.
- Винаги внимавайте, когато местите уреда, тъй като е тежък. Винаги носете предпазни ръкавици.
- Не монтирайте уреда на места, където температурата е под 5°C или по-висока от 35°C.
- Уверете се, че подът, където монтирате уреда е плосък, стабилен, устойчив на горещина и чист.
- Уверете се, че има циркулация на въздух между уреда и пода.
- Винаги придвижвайте уреда вертикално.
- Задната част на уреда трябва да бъде поставена до стената.
- Когато уредът е поставен в постоянното си положение, проверете дали е напълно нивелиран с помощта на нивелир. Ако не е, наместете крачетата, докато се нивелира.

2.2 Свързване към електрическата мрежа



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Риск от пожар и токов удар.

- Уредът трябва да е заземен.
- Уверете се, че информацията за електричеството от табелката с данни съответства на електрозахранването. В противен случай се свържете с електротехник.

- Винаги използвайте правилно инсталиран, защитен от удари контакт.
- Не използвайте разклонители и удължителни кабели.
- Не дърпайте захранващия кабел, за да изключите уреда. Винаги издърпвайте щепсела.
- Не пипайте захранващия кабел или щепсела с мокри ръце.
- Само за Обединеното кралство и Ирландия. Уредът има захранващ кабел с мощност 13 ампера. Ако се налага да смените предпазителя на захранващия кабел, използвайте 13 амперов предпазител ASTA (BS 1362).
- Уредът съответства на Директивите на Е.Е.С.

2.3 Употреба



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Опасност от нараняване, токов удар, пожар, изгаряне или повреда на уреда.

- Използвайте този уред само в домашна среда.
- Не изсушавайте повредените дрехи, които имат подпльнки.
- Сушете само тъкани, които могат да се сушат в барабанната сушилня. Следвайте инструкциите на етикета на всяка дреха.
- Ако сте изпразили прането си с препарат за премахване на петна, трябва да изпълните допълнителен цикъл на изплакване, преди да активирате сушилнята.
- Не пийте и не приготвяйте храна с кондензираната вода/ дестилираната вода. Може да

причини здравословни проблеми на хора и домашни животни.

- Не сядайте и не стъпвайте върху отворената вратичка.
- Не сушете в барабанната сушилна дрехи, които са много мокри и капят.

2.4 Вградена лампичка



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Опасност от нараняване.

- Видимо излъчване от светодиод, не гледайте директно в лъча.
- Крушката или халогенната лампа в този уред е предназначена само за употреба в домакински уреди. Не я използвайте за битово осветление.
- За подмяна на вградената лампичка се обърнете към упълномощен сервизен център.

2.5 Грижи и почистване



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Опасност от нараняване или повреда на уреда.

- Не почиствайте уреда чрез водна струя или пара.
- Почиствайте уреда с навлажнена мека кърпа. Използвайте само

неутрални препарати. Не използвайте абразивни продукти, абразивни стъргалки, разтворители или метални предмети.

2.6 Компресор



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Опасност от повреда в уреда.

- Компресорът и неговите системи в барабанната сушилна са заредени със специален препарат, който не съдържа флоро-хлоро-хидроводород. Системата трябва да стои изправена. Увреждането на системата може да предизвика теч.

2.7 Изхвърляне

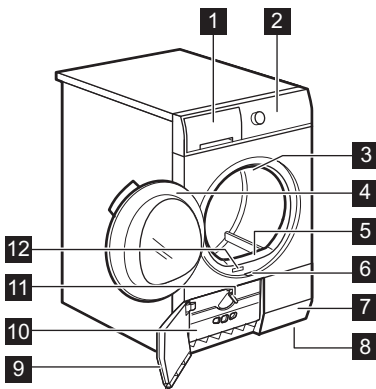


ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Риск от нараняване или задушаване.

- Изключете уреда от електрозахранването.
- Отрежете захранващия кабел и го изхвърлете.
- Отстранете ключалката на вратичката, за да не могат деца и домашни любимци да се заключат в уреда.

3. ОПИСАНИЕ НА УРЕДА

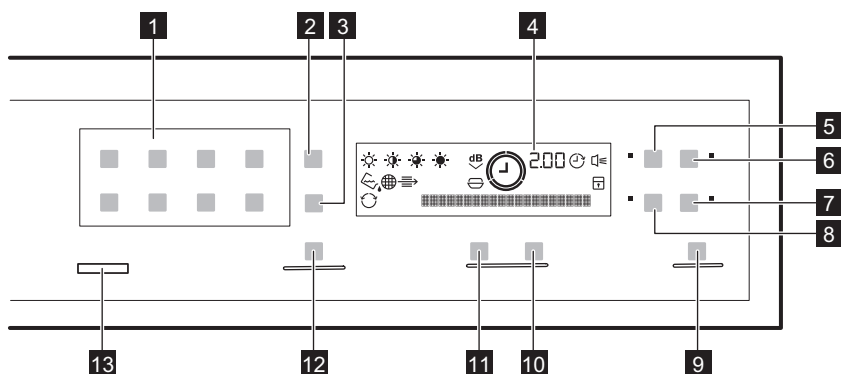


- 1 Водосъдържател
- 2 Командно табло
- 3 Вградена лампичка
- 4 Вратичка на уреда
- 5 Основен филтър
- 6 Бутон за отваряне на вратичката на топлообменника
- 7 Отвори за въздушен поток
- 8 Регулируеми крачета
- 9 Вратичка на топлообменника
- 10 Капак на топлообменника
- 11 Ключ за заключване на капака на топлообменника
- 12 Табелка с данни



Вратичката за зареждане може да бъде монтирана на обратната страна от потребителя. Това може да помогне за по-лесно поставяне и отстраняване на прането, или ако има ограничения за монтирането на уреда (виж отделната листовка).

4. КОМАНДНО ТАБЛО



- 1** Бутон за програми
- 2** Dryness (Степени на сушене)
Панел ☀️
- 3** Reverse Plus (Обратен ред Плюс)
Панел ↻
- 4** Дисплей
- 5** 🕒 Панел Time (Час)
- 6** ⌚ Панел Delay (Отлагане)
- 7** 🔊 Панел Buzzer (Звънец)
- 8** 🛑 Панел Anti-crease (Против намачкване)
- 9** ▶️|| Панел Start/Pause (Старт / Пауза)
- 10** Панел Увеличаване на Времето за сушене на решетка +

- 11** Панел Намаляване на Времето за сушене на решетка —
- 12** Панел MyFavourite+
- 13** Бутон за Вкл./Изкл. Ⓛ



Докоснете панелите с пръст в областта със символа или името на опцията. Не носете ръкавици, когато работите с командното табло. Уверете се, че командното табло е винаги чисто и сухо.

4.1 Индикатори

Индикатори	Описание
	Фаза на сушене
	Фаза на охлаждане
	Фаза на защита против намачкване
	Кондензатор
	Контейнер за вода
	Филтър
	Отложен старт
	Защита за деца
	Звукови сигнали
	Обратен ред Плюс
	Екстра безшумен
	Ниво на сушене
Time of day	Текстова лента
2.00	Продължителност на програмата
10' - 2.00	Времетраене на Сушенето
30' - 20h	Времетраене на Отложен старт

5. ТАБЛИЦА НА ПРОГРАМИТЕ

Програми	Тип зареждане	Зареждане (макс. ¹⁾ / Фабрична маркировка
Cotton (Памук)	Ниво на изсушаване: Extra Dry (Много сухо), Cupboard Dry+ (Сухо за прибиране+), Cupboard Dry (Сухо за прибиране) ²⁾³⁾ , Iron Dry (Сухо за гладене) ³⁾	9kg/

Програми	Тип зареждане	Зареждане (макс.) ¹⁾ / Фабрична маркировка
 Synthetic (Синтетика)	Ниво на изсушаване: ☀ Extra Dry (Много сухо), ☀ Cupboard Dry (Сухо за прибиране) ³⁾ , ☀ Iron Dry (Сухо за гладене)	3,5кг/ ☺☺☺
 Sports (Спортно облекло)	Спортни дрехи, тънки и леки тъкани, микрофибри и полиестер, които не се гладят.	2кг/ ☺☺☺
 Duvets (Завивки)	За сушене на една или две завивки и възглавници (с пера, пух или синтетичен пълнеж).	3кг/ ☺☺☺
 Drying Rack (Решетка за сушене) ⁴⁾	За сушене на спортни обувки само с решетка за сушене (вижте ръководството на потребителя, налично към решетката за сушене).	1кг (или 1 чифт спортни обувки)
 Wool (Вълна) ⁵⁾	Вълнени тъкани. Леко сушене на изпрани вълнени тъкани. Отстранете незабавно дрехите, когато програмата свърши.	1 кг
		
 Rapid (Бърза)	За сушене на памучни и синтетични тъкани, използва ниска температура.	2кг/ ☺☺☺
 Others (Други) ⁶⁾		
Cottons Extra Silent (Изключително тиха програма за памук)	Леко изсушете памучните тъкани и сведете до минимум шума. Програмата може да се използва през нощта. Ниво на изсушаване: ☀ Extra Dry (Много сухо), ☀ Cupboard Dry+ (Сухо за прибиране+), ☀ Cupboard Dry (Сухо за прибиране)	9кг/ ☺☺

Програми	Тип зареждане	Зареждане (макс.) ¹⁾ / Фабрична маркировка
Jeans (Дънки)	Спортно облекло като джинси, суичери от материали с различни дебелини (например по яките, маншетите и шевовете).	9кг/ ☺☺☺
 Silk (Коприна)	За сушене на коприна с топъл въздух и леко движение.	1кг/ ☺☺☺☺
Easy Iron (Лесно гладене)	Тъкани за лесно поддържане, за които е необходимо лесно гладене. Резултатите може да са различни при различните видове тъкани. Изтръскайте дрехите, преди да ги сложите в уреда. Когато завърши програмата, веднага извадете дрехите и ги сложете на закачалка.	1кг (или 5 ризи)/ ☺☺☺
Time Drying (Време за сушене)	С тази програма можете да използвате опцията Time (Час) и да зададете времетраене на програмата.	9кг/ ☺☺☺☺
Refresh (Освежаване)	Освежаване на тъкани, които са били прибрани.	1 кг

1) Максималното количество се отнася за сухи дрехи.

2) Програмата  Cotton (Памук) Cupboard Dry (Сухо за прибиране) е "Стандартна програма за памук", подходяща за изсушаване на средно мокро памучно пране, и е най-ефикасната от гледна точка на консумацията на енергия, при сушене на мокро памучно пране.

3) **Само за изпитателни центрове:** Стандартни програми, посочени в документа за стандарт EN 61121.

4) Само с решетката за сушене (стандартен аксесоар или като опция в зависимост от модела).

5) Цикълът за сушене на вълна в този барабан на сушилнята е тестван и одобрен от компания **Woolmark**. Цикълът е подходящ за сушене на вълнени дрехи, които носят етикет "пране на ръка", като имате предвид, че дрехите се перат на **Woolmark** цикъл на ръчно пране и се изсушават в барабана, съгласно инструкциите на производителя. **1780SW13W**.

6) Натиснете панел  **Others (Други)** няколко пъти, докато необходимата програма се появи на дисплея

6. ОПЦИИ

6.1 Time (Час)

Тази опция е приложима само за програма Time Drying (Време за сушене). Можете да зададете времетраенето на програмата от най-

малко 10 минути до най-много 2 часа. Настройката на времетраенето е свързано с количеството на пране в уреда.



Препоръчваме да задавате кратко времетраене за малки количества пране или само за една дреха.

6.2 Anti-crease (Против намачкване)

Удължава с 60 минути стандартната фаза против намачкване (30 минути) в края на цикъла за сушене. Тази функция предотвратява намачкването на прането. Прането може да се извади по време на фазата против намачкване.

6.3 Dryness (Степени на сушене)

Тази функция ви помага да изсушите прането повече. Има 4 възможни варианта:

- Extra Dry (Много сухо)
- Cupboard Dry+ (Сухо за прибиране+) (само за памук)
- Cupboard Dry (Сухо за прибиране)
- Iron Dry (Сухо за гладене)

6.4 Reverse Plus (Обратен ред Плюс)

За по-леко изсушаване на чувствителни и температурно чувствителни текстил (например акрил и вискоза). Тази функция помага също така да се намалят измачкванията по дрехите. За тъкани със символ на етикета.

6.5 Сушене за време на решетката

Тази програма е приложима само за програмата Drying Rack (Решетка за

сушене). Можете да зададете времетраенето на програмата от най-малко 30 минути до най-много 4 часа. Настройката на времетраенето е свързано с количеството на пране в уреда.

Препоръчваме ви да зададете кратко времетраене за малки количества пране или само за една дреха.

6.6 Buzzer (Звънец)

може да чуете алармения звънец при:

- края на цикъла
- началото и края на фазата против намачкване
- прекъсване на цикъла

Звукът аларма е винаги включена по подразбиране. Можете да използвате тази функция, за да активирате или да деактивирате звука.



Можете да активирате опцията Buzzer (Звънец) с всички програми.

6.7 MyFavourite+

Когато активирате уреда за първи път, ако натиснете MyFavourite+ екранът показва, че паметта е празна. Уредът може да запази автоматично най-използваните програми след няколко употреби.

С този панел можете да зададете една от 3те най-използвани програми за сушене.

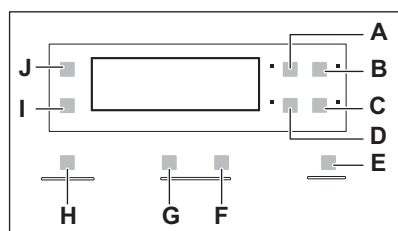
- Натиснете MyFavourite+ веднъж, за да зададете Моя любима 1
- Натиснете MyFavourite+ два пъти, за да зададете Моя любима 2
- Натиснете MyFavourite+ три пъти, за да зададете Моя любима 3

6.8 Таблица с опции

Програми ¹⁾					
 Cotton (Памук)		■	■		
 Synthetic (Синтетика)		■	■	■	
 Sports (Спортно облекло)		■			
 Drying Rack (Решетка за сушене)					■
 Rapid (Бърза)		■			
 Duvets (Завивки)					
 Wool (Вълна)					
 Others (Други)					
Cottons Extra Silent (Изключително тиха програма за памук)		■	■		
Jeans (Дънки)		■			
 Silk (Коприна)		■			
Easy Iron (Лесно гладене)		■			
Time Drying (Време за сушене)	■	■			
Refresh (Освежаване)		■			

¹⁾ Заедно с програмата, на която може да зададете 1 или повече опции. За да ги активирате и деактивирате, натиснете съответния панел.

7. НАСТРОЙКИ



- A) Time (Час) Панел 
- B) Delay (Отлагане) Панел 
- C) Buzzer (Звънец) Панел 
- D) Anti-crease (Против намачкване) Панел 
- E) Start/Pause (Старт / Пауза) Панел 

- F) Панел Увеличаване на Времето за сушене на решетка 
- G) Панел Намаляване на Времето за сушене на решетка 
- H) Панел MyFavourite+
- I) Reverse Plus (Обратен ред Плюс) Панел 
- J) Dryness (Степени на сушене) Панел 

7.1 Функция "Заклучване за деца"

Тази опция не позволява на децата да си играят с уреда, докато е активна програмата. Копчето за програма и панелите за заключени.

Само бутонът Вкл./Изкл. е отключен.

Активиране на опцията за защита за деца:

1. Натиснете бутона за вкл./изкл., за да включите уреда.
2. Изчакайте приблизително 8 секунди.
3. Натиснете и задръжте панели (A) и (D) едновременно. Задейства се индикаторът за защита на деца.

Задейства се индикаторът за защита на деца.



Възможно е да деактивирате защитата за деца, докато програмата е активна. Натиснете и задръжте едновременно панелите, докато индикаторът за защита за деца изгасне.

7.2 Език

За да смените езика:

1. Натиснете бутона за вкл./изкл., за да включите уреда.
2. Изчакайте приблизително 8 секунди.
3. Натиснете и задръжте бутони (B) и (C) едновременно, докато предишният избран език светне.

4. Натиснете панел  или , за да изберете вашия език.
5. За да запаметите избора си, натиснете панел (E).

7.3 Регулиране на степента на останалата влага на прането

За да промените степента по подразбиране на останалата влага на прането:

1. Натиснете бутона за вкл./изкл., за да включите уреда.
2. Изчакайте приблизително 8 секунди.
3. Натиснете и задръжте бутони (A) и (B) едновременно.

Един от тези индикатори светва:

-  максимално сухо пране
-  по-сухо пране
-  стандартно сухо пране

4. Натиснете бутона (E) няколко пъти, докато индикаторът за правилното ниво светне.
5. За да потвърдите настройката, натиснете и задръжте едновременно бутони (A) и (B) за приблизително 2 секунди.

7.4 Индикатора на контейнера за вода

Индикаторът на контейнера за вода е включен по подразбиране. Той се включва, когато програмата приключи или когато е необходимо да изпразните контейнера за вода.



Ако е монтиран комплект за източване (допълнителен аксесоар), уредът автоматично източва водата от контейнера за вода. При това условие, ние ви препоръчваме да деактивирате индикатора на контейнера за вода. Вижте приложената информация за налични аксесоари.

Деактивиране на индикатора на контейнера за вода:

1. Натиснете бутона за вкл./изкл., за да включите уреда.
2. Изчакайте приблизително 8 секунди.
3. Натиснете и задръжте панели (J) и (I) едновременно.

Дисплеят показва една от тези 2 конфигурации:

- Индикаторът  е изключен и индикаторът  е включен.

Индикаторът на контейнера за вода е изключен. След приблизително 4 секунди, двата индикатора изгасват.

- Индикаторите  и  са включени.

Индикаторът на контейнера за вода е включен. След приблизително 4 секунди, двата индикатора изгасват.

8. ПРЕДИ ПЪРВАТА УПОТРЕБА

Преди да използвате уреда за първи път, извършете тези операции:

- Почистете барабана на сушилния с навлажнена кърпа.
- Стартирайте кратка програма (напр. 30 минути) с навлажнено пране.



При започване на цикъла на сушене (3-5 мин.) нивото на шума може да е малко по-високо. Това се дължи на активиране на компресора и е нормално при уреди, захранвани с компресори, като например: хладилници, фризери.

8.1 Език



Можете да промените езика всеки път, когато пожелаете (вижте глава *Настройки*).

Първия път, когато активирате уреда, фабрично зададеният език, светва на дисплея. Можете да потвърдите или да зададете друг език. За да зададете друг език:

1. Натиснете панел  или , за да изберете вашия език.
2. За да запаметите избора си, натиснете панел Start/Pause (Старт/Пауза).

9. ВСЕКИДНЕВНА УПОТРЕБА

9.1 Започнете програма без отложен старт

1. Подгответе прането и заредете уреда.



ВНИМАНИЕ!

Уверете се, че след като сте затворили вратичката, прането не се закача между вратата на уреда и гуменото уплътнение.

2. Натиснете бутона за вкл./изкл., за да включите уреда.

3. Задайте правилната програма и опции за вида зареждане. На дисплея е показано времетраенето на програмата.



Времето за сушене, което виждате, е за зареждане на 5 кг при програми за памук и джинси. За другите програми времето за сушене е свързано с препоръчителното тегло за зареждане. Времето за сушене на програмите за памук и джинси със зареждане над 5 кг е по-дълго.

4. Натиснете панела Start/Pause (Старт / Пауза).
Програмата стартира.

9.2 Стартиране на програмата с отложен старт

1. Задайте правилната програма и опции за вида на зареждане.
2. Натиснете бутона за отложен старт многократно, докато дисплеят покаже времето, която искате да зададете.



Можете да зададете времетраене на програмата за отложен старт от минимум 30 мин до максимум 20 часа.

3. Натиснете панела Start/Pause (Старт / Пауза).

Дисплеят показва отброяването на отложения старт. Когато отброяването завърши, програмата стартира автоматично.

9.3 Сменете програмата

1. Натиснете бутона за вкл./изкл., за да деактивирате уреда
2. Натиснете бутона за вкл./изкл., за да включите уреда.
3. Задайте програмата.

9.4 В края на програмата

Когато програмата завърши:

- Ще прозвучи звуков сигнал с прекъсване.
- Индикаторът  е включен.
- Индикаторът Start/Pause (Старт / Пауза) е включен.

Уредът продължава да работи с фаза за защита против намачкване за още приблизително 30 минути.

Фазата за защита от намачкване премахва намачкванията по прането.

Можете да извадите прането преди да завърши фазата за защита от намачкване. За по-добри резултати ви препоръчваме да извадите прането, когато фазата е почти приключила или приключила.

Когато фазата за защита от намачкване е приключила:

- Индикаторът  е включен.
 - Start/Pause (Старт / Пауза) изгасва.
1. Натиснете бутона за вкл./изкл., за да деактивирате уреда.
 2. Отворете вратичката на уреда.
 3. Извадете прането.
 4. Затворете вратичката на уреда.



Винаги почиствайте филтъра и изпразвайте контейнера за вода, когато програмата приключи.

9.5 Функция за автоматично изключване

За да се намали потреблението на енергия, тази функция автоматично деактивира уреда:

- След 5 минути, ако не стартирате програмата.
- След 5 минути от края на програмата.

10. ПРЕПОРЪКИ И СЪВЕТИ

10.1 Подготовка на прането

- Закопчайте циповете.

- Закопчайте коланите и пликовете на юрганите.

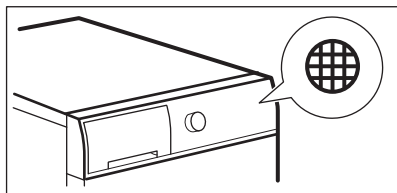
- Не оставяйте връзки или панделки развързани (напр. връзки на престилки). Завържете ги преди началото на програмата.
- Извадете всички предмети от джобовите.
- Ако вътрешния пласт на дрехата е от памук, го обърнете навън. Уверете се, че памучният слой е винаги навън
- Препоръчваме да задавате правилната програма, приложима към вида тъкани, които се намират в уреда.
- Не слагайте тъкани с наситени цветове, заедно с тъкани със светли цветове. Наситените цветове могат да пуснат боя.
- Използвайте подходяща програма за жарсе или плетени дрехи, за да не се свият.
- Уверете се, че прането не тежи повече от максималното тегло, посочено в таблицата.
- Сушете само пране, което е може да се пере в барабанната сушилня. Вижте етикета върху всяка дреха.

Етикет	Описание
	Пране, което е подходящо за барабанно сушене.
	Пране, което е подходящо за барабанно сушене и е устойчиво на висока температура на сушене.
	Пране, което е подходящо за барабанно сушене, но само на ниска температура на сушене.
	Пране, което не е подходящо за барабанно сушене.

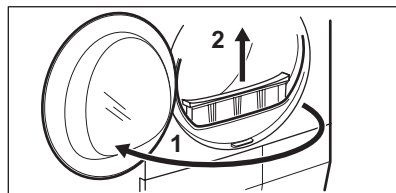
11. ГРИЖИ И ПОЧИСТВАНЕ

11.1 Почистване на филтъра

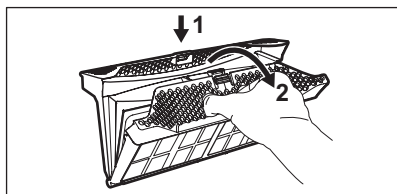
1.



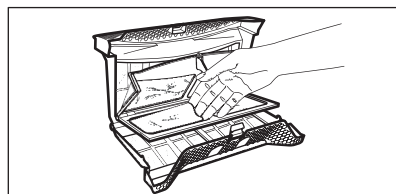
2.



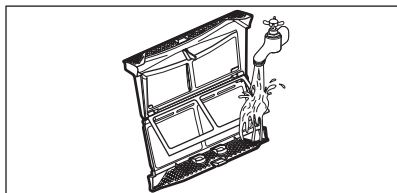
3.



4.

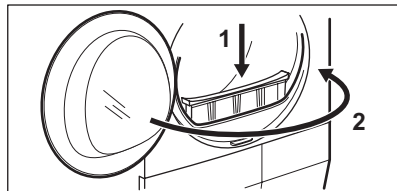


5. 1)



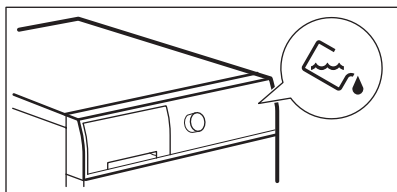
1) Ако е необходимо почистете филтъра с топла чешмяна вода като използвате четка и/или прахосмукачка.

6.

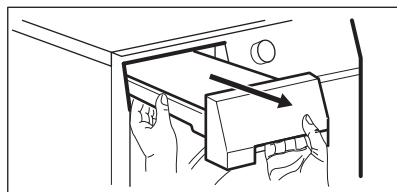


11.2 Източване на контейнера за вода

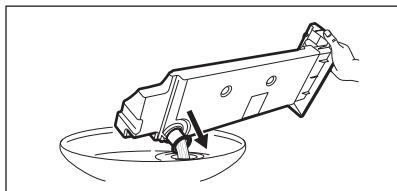
1.



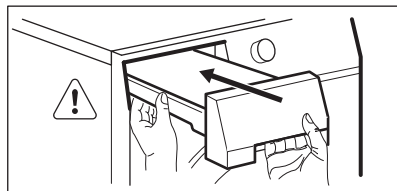
2.



3.



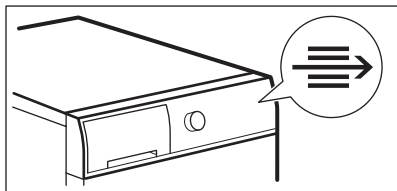
4.



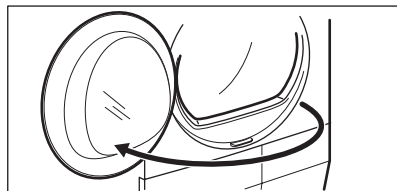
Можете да използвате водата от контейнера за вода като алтернатива на дестилирана вода (напр. за гладене на пара). Преди да използвате водата, премахнете остатъците от мръсотия във филтъра.

11.3 Почистване на кондензатора

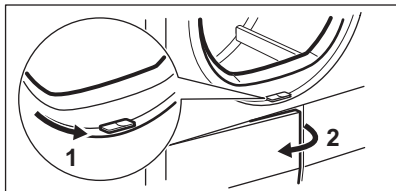
1.



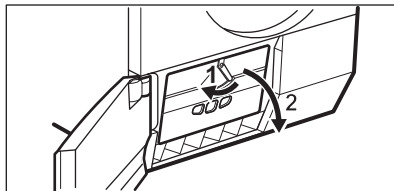
2.



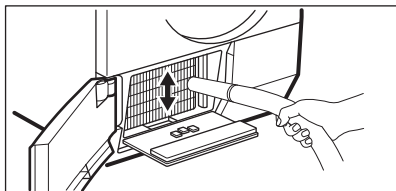
3.



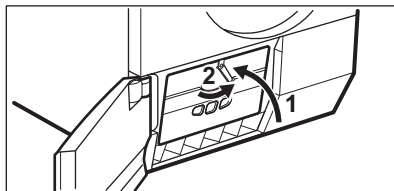
4.



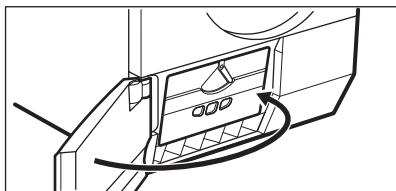
5.



6.



8.



11.4 Почистване на барабана



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Откачете уреда от контакта, преди да го почиствате.

Използвайте стандартен неутрален почистващ препарат, за да почистите вътрешната повърхност на барабана и ребрата му. Подсушете почистените повърхности с мека кърпа.



ВНИМАНИЕ!

Не използвайте абразивни материали или домакински телчета за почистване на барабана.

11.5 Почистване на командното табло и корпуса

Използвайте стандартен неутрален почистващ препарат за почистване на командното табло и корпуса.

Използвайте влажна кърпа за почистването. Подсушете почистените повърхности с мека кърпа.



ВНИМАНИЕ!

Не използвайте за почистване на уреда препарати за почистване на мебели или препарати, които могат да причинят корозия.

11.6 Почистване на отворите за въздушен поток

Използвайте прахосмукачка, за да премахнете мърса от отворите за въздушния поток.

12. ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ

Проблем	Възможно решение
Не можете да активирате уреда.	Уверете се, че главният щепсел е свързан към главния контакт.
	Проверете предпазителя на таблото (на домашната инсталация).
Програмата не се включва.	Натиснете Start/Pause (Старт / Пауза).
	Уверете се, че вратичката на уреда е затворена.
Вратата на уреда не се затваря.	Уверете се, че филтърът е инсталиран правилно.
	Уверете се, че прането не се закача между вратата на уреда и гуменото уплътнение.
Уредът спира по време на работа.	Уверете се, че контейнерът за вода е празен. Натиснете Start/Pause (Старт / Пауза), за да рестартирате програмата.
На дисплея е показано времетраене на дълга програма. ¹⁾	Уверете се, че тежестта на прането е подходяща за времетраенето на програмата.
	Погрижете се филтърът да е винаги чист.
	Прането е прекалено мокро. Центрофугирайте отново прането в пералната машина.
	Уверете се, че стайната температура не е прекалено висока.
На дисплея е показано времетраене на кратка програма.	Задайте програма за Time Drying (Време за сушене) или Extra Dry (Много сухо).
Дисплеят показва Err .	Ако искате да зададете нова програма, деактивирайте и активирайте уреда.
	Уверете се, че опциите са подходящи за тази програма.
Дисплеят показва (пр. E51).	Деактивирайте и активирайте уреда. Стартирайте нова програма. Ако проблемът се появи отново, се обърнете към сервизния център.

¹⁾ След максимум 5 часа, програмата приключва автоматично

Ако резултатите от сушенето не са задоволителни

- Зададената програма не е правилна.

- Филтърът е задръстен.
- Кондензаторът е задръстен.
- В уреда има твърде много пране.
- Барабанът е мръсен.
- Неправилно зададена настройка на проводимостта на сензора.
- Отворите за въздушен поток са запушени.

13. ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ

Височина х ширина х дълбочина	850 x 600 x 600 мм (макс. 640 мм)
Макс. дълбочина при отворена вратичка на уреда	1090 мм
Макс. широчина при отворена вратичка на уреда	950 мм
Регулируема височина	850 мм (+ 15 мм - с регулиране на крачетата)
Обем на барабана	118 л
Максимален обем на зареждане	9 кг
Волтаж	230 V
Честота	50 Hz
Необходим предпазител	4 A
Обща консумирана мощност	900 W
Клас на енергийна ефективност	A++
Консумация на електроенергия ¹⁾	2,28 кВтч
Годишна консумация енергия ²⁾	259 кВтч
Ляво—в режим на абсорбиране на мощността	0,50 W
Изключен режим на абсорбиране на мощността	0,50 W
Вид употреба	Домакинство
Допустима стайна температура	от +5°C до +35°C
Ниво на защита срещу навлизане на твърди частици и влага, осигурено от защитното покритие, освен в случаите, когато оборудването с ниско напрежение не разполага със защита срещу влага	IPX4
Този продукт съдържа херметически запечатан флуориран газ	
Предназначение на газта	R407c

Тегло	520 г
Потенциал глобално затопляне (ПГЗ)	1774

1) Съгласно EN 61121. 9кг памучни тъкани, центрофугирани на 1000 об./м.

2) Консумация на енергия за година в КВч на базата на 160 цикъла на сушене при стандартна програма за памук при пълно и частично зареждане и консумация при режими, използващи по-малко енергия. Действителната консумация на енергия на цикъл ще зависи от това как се използва уреда (НАРЕДБА (ЕС) No 392/2012).

13.1 Стойности на потребление

Програма	Центрофугиране при / остатъчна влажност	Време на сушене	Консумация на електроенергия
Cotton (Памук) 9 кг			
Cupboard Dry (Сухо за прибиране)	1400 оборота / 50%	175 мин.	2,00 кВч
	1000 оборота / 60%	200 мин.	2,28 кВч
Iron Dry (Сухо за гладене)	1400 оборота / 50%	121 мин.	1,31 кВч
	1000 оборота / 60%	138 мин.	1,49 кВч
Synthetic (Синтетика) 3,5 кг			
Cupboard Dry (Сухо за прибиране)	1200 оборота / 40%	56 мин.	0,54 кВч
	800 оборота / 50%	64 мин.	0,61 кВч

14. ОПАЗВАНЕ НА ОКОЛНАТА СРЕДА

Рециклирайте материалите със символа . Поставете опаковките в съответните контейнери за рециклирането им. Помогнете за опазването на околната среда и човешкото здраве, както и за рециклирането на отпадъци от

електрически и електронни уреди. Не изхвърляйте уредите, означени със символа , заедно с битовата смет. Върнете уреда в местния пункт за рециклиране или се обърнете към вашата общинска служба.

SISUKORD

1. OHUTUSINFO.....	24
2. OHUTUSJUHISED.....	26
3. SEADME KIRJELDUS.....	28
4. JUHTPANEEL.....	28
5. PROGRAMMITABEL.....	30
6. VALIKUD.....	31
7. SEADED.....	33
8. ENNE ESIMEST KASUTAMIST.....	34
9. IGAPÄEVANE KASUTAMINE.....	35
10. VIHJEID JA NÄPUNÄITEID.....	36
11. PUHASTUS JA HOOLDUS.....	37
12. VEAOTSING.....	39
13. TEHNILISED ANDMED.....	40

SULLE MÕELDES

Täname teid selle Electroluxi seadme ostmise eest. Olete valinud toote, mille loomisel on rakendatud pikaagset asjatundlikku kogemust ja uuenduslikkust. Nutika ja stiilse disaini kõrval ei ole unustatud ka teid. Ükskõik, millal te seda ka ei kasuta – suurepärase tulemuses võite te alati kindel olla.

Teretulemast Electroluxi.

Külastage meie veebisaiti:



Kasutusnõuanded, brošüürid, veaotsing, teave teeninduse kohta:
www.electrolux.com



Registreerige oma toode parema teeninduse saamiseks:
www.registerelectrolux.com



Ostke lisaseadmeid, tarvikuid ja originaalvaruosi:
www.electrolux.com/shop

KLIENDITEENINDUS

Soovitame alati kasutada originaalvaruosi.

Teenindusse pöördumisel peaksid teil olema varuks järgmised andmed. Mudel, tootenumber (PNC), seerianumber.

Andmed leiate andmesildilt.



Hoiatus / oluline ohutusinfo



Üldine informatsioon ja nõuanded



Keskkonnateave

Jäetakse õigus teha muutusi.

1. OHUTUSINFO

Enne seadme paigaldamist ja kasutamist lugege kaasasolev juhend tähelepanelikult läbi. Tootja ei vastuta vale paigaldamise või ebaõige kasutuse tõttu tekkinud vigastuste ja kahjude eest. Hoidke juhend alles, et saaksite seda ka edaspidi kasutada.



- Lugege kaasasolevaid juhiseid.

1.1 Laste ja ohustatud inimeste turvalisus



HOIATUS!

Lämbumise, vigastuse või püsiva kahjustuse oht!

- Seda seadet võivad kasutada vähemalt 8-aastased lapsed ning füüsilise, sensoorse või vaimse puudega inimesed või kogemuste ja teadmisteta isikud juhul, kui nende tegevuse üle on järelvalve ja neid juhendatakse seadme turvalise kasutamise osas ning nad mõistavad seadme kasutamisega kaasnevaid ohte.
- Ärge lubage lastel seadmega mängida.
- Alla 3-aastased lapsed tohivad olla seadme läheduses ainult siis, kui täiskasvanu nende tegevust jälgib.
- Hoidke pakendid lastele kättesaamatuks.
- Hoidke pesuained lastele kättesaamatuks.
- Hoidke lapsed ja lemmikloomad seadme uksest eemal, kui see on avatud.
- Kui seadmel on lapselukk, on soovitatav seda kasutada.
- Ilma järelvalveta ei tohi lapsed seadet puhastada ega hooldustoiminguid läbi viia.

1.2 Üldine ohutus

- Ärge muutke seadme tehnilisi omadusi.
- Kui trummelkuivati paigaldatakse pesumasina peale, kasutage tornmontaazi komplekti.
Tornpaigalduskomplekti, mille saate osta

edasimüüjalt, tohib kasutada ainult koos tarviku juhendis ette nähtud seadmega. Lugege see enne paigaldamist tähelepanelikult läbi (vt paigaldusjuhendit).

- Seadme võib paigaldada nii eraldiseisvana kui ka mööblisse tööpinna alla, järgides nõutavaid vahekaugusi (vt paigaldusjuhendit).
- Ärge paigutage seadet lukustatava ukse taha, liugukse taha või sellise ukse taha, mille hinged on seadme hingede suhtes vastasküljel, sest nii ei pruugi uks täielikult avaneda.
- Põhjal olevaid ventilatsiooniaspekte (kui need on olemas) ei tohi vaipkattega tõkestada.
- Ühendage toitepistik seinakontakti alles pärast paigalduse lõpuleviimist. Veenduge, et pärast paigaldamist säilib juurdepääs toitepistikule.
- Jälgige, et paigaldatavas ruumis oleks tagatud korralik ventilatsioon, mis takistaks sinna muude kütuste põletamise ja ka lahtise tule põlemise tagajärjel tekkivate gaaside imbumise.
- Väljastatavat õhku ei tohi suunata lõõri, mida kasutatakse gaasi või teisi kütuseid põletavate seadmete heitgaaside väljastamiseks (kui see on olemas).
- Kui toitejuhe on vigastatud, laske see ohutuse mõttes välja vahetada tootja, selle volitatud hooldekeskuses või lihtsalt kvalifitseeritud isiku poolt.
- Ärge ületage maksimaalset pesukogust 9 kg (vt jaotist "Programmitabel").
- Ärge kasutage seadet, kui puhastamisel on kasutatud tööstuslikke kemikaale.
- Pühkige seadme ümber kogunenud ebemed ära.
- Ärge kasutage seadet ilma filtrita. Puhastage ebemefilter enne või pärast iga kasutust.
- Ärge kuivatage trummelkuivatis pesemata riideid.
- Esemed, mis on määrdunud küpsetusõli, atsetooni, alkoholi, bensiini, petrooleumi, plekieemaldaja,

tärpentini, vaha või vahaemaldajaga, tuleb enne kuivatis kuivatamist kuuma vee ja suurema pesuainekogusega puhtaks pesta.

- Vahtkummist (lateksvahust) esemeid, vannimütse, veekindlaid riideesemeid, kummist või vahtkummist detailidega esemeid või patju ei tohi kuivatis kuivatada.
- Kangapehmendajaid või muid sarnaseid vahendeid tuleb kasutada vastavalt tootja juhiste.
- Võtke taskutest kõik asjad välja (nt välgumihklid ja tikud).
- Kui te trummelkuivati enne kuivatustsükli lõppu peatate, tuleb kiiresti kõik riided välja võtta ja need kuumuse eemaldamiseks laiali laotada.
- Trummelkuivati lõputsükkel viiakse läbi ilma kuuma õhuta (jahutustsükkel), et kuivatatavad esemed jääksid sellisele temperatuurile, mis neid ei kahjusta.
- Enne hooldust lülitage seade välja ja ühendage toitepistik pistikupesast lahti.

2. OHUTUSJUHISED

2.1 Paigaldamine

- Eemaldage kõik pakkematerjalid.
- Kahjustatud seadet ei tohi paigaldada ega kasutada.
- Järgige seadmega kaasas olevaid paigaldusjuhiseid.
- Olge seadme teise kohta viimisel ettevaatlik, sest see on raske. Kasutage alati kaitsekindaid.
- Ärge paigaldage ega kasutage seadet ruumis, mille temperatuur on alla 5°C või üle 35 °C.
- Veenduge, et põrand, kuhu te seadme paigaldate, on tasane, stabiilne, kuumakindel ja puhas.
- Veenduge, et seadme ja põranda vahel oleks tagatud õhuringlus.
- Liigutage seadet alati vertikaalselt.
- Seadme tagakülj tuleb paigutada vastu seina.
- Kui te seadme püsivalt oma kohale asetate, jälgige loodi kasutades, et

see oleks täiesti rõhtsalt. Vastasel juhul tõstke või langetage tugijalgu.

2.2 Elektriühendus



HOIATUS!

Tulekahju- ja elektrilöögioht!

- Seade peab olema maandatud.
- Kontrollige, kas andmesildil toodud elektrilised parameetrid vastavad vooluvõrgu näitajatele. Vastasel juhul võtke ühendust elektrikuga.
- Kasutage alati nõuetekohaselt paigaldatud ohutut pistikupes.
- Ärge kasutage mitmikpistikuid ega pikenduskaableid.
- Seadet välja lülitades ärge tõmmake toitekaablist. Hoidke alati kinni toitepistikust.
- Ärge katsuge toitejuhet ega toitepistikut märgade kätega.
- Ainult UK-s ja Iirimaa. Seadmel on 13-ampriline voolupistik. Kui on vaja

vahetada toitepistikus olevat kaitset, kasutage 13-amprilist ASTA (BS 1362) kaitset.

- See seade vastab EMÜ direktiividele.

2.3 Kasutamine



HOIATUS!

Vigastuse, elektrilöögi, tulekahju, põletuste või seadme kahjustamise oht!

- Kasutage seda seadet ainult kodustes tingimustes.
- Ärge kuivatage masinas katkisi esemeid, mis sisaldavad vatiini või täitematerjali.
- Kuivatage trummelkuivatis ainult selleks ette nähtud riideesemeid. Järgige iga eseme etiketil olevaid juhiseid.
- Kui olete pesu pesemisel kasutanud plekieemaldajat, käivitage enne kuivati käivitamist lisaloputussüklil.
- Ärge jooge ega kasutage toiduvalmistamisel seadmesse kondenseerunud/destilleeritud vett. See võib põhjustada tervisehäireid nii inimestele kui ka lemmikloomadele.
- Ärge avatud uksel istuge ega seiske.
- Ärge kuivatage trummelkuivatis läbimärga pesu.

2.4 Sisevalgusti



HOIATUS!

Vigastusoh!

- Nähtav LED-kiir, ärge vaadake otse kiire sisse!
- Selles seadmes kasutatav valgustipirn või halogeenlamp on mõeldud kasutamiseks ainult kodumasinates.

Ärge kasutage seda ruumide valgustamiseks.

- Sisevalgusti vahetamiseks võtke ühendust teeninduskeskusega.

2.5 Puhastus ja hooldus



HOIATUS!

Seadme vigastamise või kahjustamise oht!

- Ärge kasutage seadme puhastamiseks vee- või aurupihustit.
- Puhastage seadet pehme niiske lapiga. Kasutage ainult neutraalseid pesuaineid. Ärge kasutage abrasiivseid tooteid, küürimisšvamme, lahusteid ega metallist esemeid.

2.6 Kompressor



HOIATUS!

Seadme vigastamise või kahjustamise oht!

- Trummelkuivati kompressor ja kompressorisüsteem on täidetud spetsiaalse ainega, mis on fluoro-klooro-süsinikuvaba. Süsteem peab jääma terveks. Süsteemi vigastused võivad tekitada lekkeid.

2.7 Jäätmekäitlus

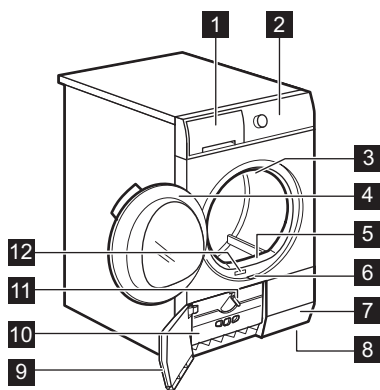


HOIATUS!

Lämbumis- või vigastusoh!

- Eemaldage seade vooluvõrgust.
- Lõigake toitekaabel seadme küljest lahti ja visake ära.
- Eemaldage seadme ukse fiksaator, et vältida laste ja loomade seadmesse lõksujäämist.

3. SEADME KIRJELDUS

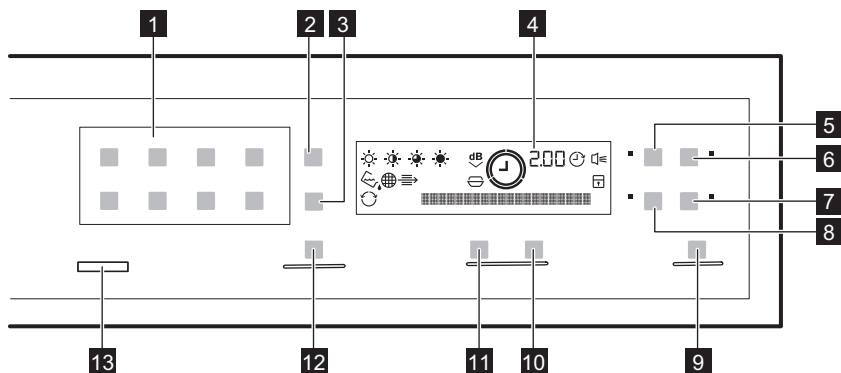


- 1 Veeanum
- 2 Juhtpaneel
- 3 Sisevalgusti
- 4 Seadme uks
- 5 Põhifilter
- 6 Soojusvaheti luugi nupp
- 7 Öhuavad
- 8 Reguleeritavad tugijalad
- 9 Soojusvaheti luuk
- 10 Soojusvaheti kate
- 11 Soojusvaheti katte lukustusnupp
- 12 Andmesilt



Seadme ukse avamissuunda saab kasutaja ise vahetada. Sellest võib olla abi pesu sissepanekul ja väljavõtmisel või juhul, kui ruumi on vähe (vt infolehte).

4. JUHTPANEEL



- 1 Programminupp
- 2 Dryness (Kuivus) ☀️-puutenupp
- 3 Reverse Plus (Suunavahetus) ↻-puutenupp
- 4 Ekraan
- 5 ⌚ Time (Aeg)-puutenupp
- 6 ⌚ Delay (Viivitus)-puutenupp
- 7 🔊 Buzzer (Helisignaal)-puutenupp
- 8 🔄 Anti-crease (Kortsumisvastane)-puutenupp
- 9 ▶️|| Start/Pause (Start/paus)-puutenupp
- 10 ▶️|| Start/Pause (Start/paus)-puutenupp
- 11 ▶️|| Start/Pause (Start/paus)-puutenupp
- 12 ▶️|| Start/Pause (Start/paus)-puutenupp
- 13 ▶️|| Start/Pause (Start/paus)-puutenupp

- 10** Kuivatusresti aja pikenduse  puutenupp
- 11** Kuivatusresti aja lühenduse  puutenupp
- 12** MyFavourite+-puutenupp
- 13** Sisse/välja -nupp



Puudutage sõrmega puutenuppe soovitud valiku sümboli või nime juures. Juhtpaneeli kasutamisel ärge kasutage kindaid. Veenduge, et juhtpaneel oleks alati puhas ja kuiv.

4.1 Indikaatorid

Indikaatorid	Kirjeldus
	Kuivatusfaas
	Jahutusfaas
	Kortsumisvastane faas
	Kondensaator
	Veepaak
	Filter
	Viitkäivitus
	Lapselukk
	Helisignaalid
	Suunavahetus
	Eriti vaikne
	Kuivusaste
Time of day	Tekstiriba
2.00	Programmi kestus
10' - 2.00	Kuivatusaja kestus
30' - 20h	Viitkäivituse kestus

5. PROGRAMMITABEL

Programmid	Pesu tüüp	Kogus (maks.) ¹⁾ / Kanga tähis
 Cotton (Puuvil-lane)	Kuivusaste:  Extra Dry (Eriti kuiv),  Cupboard Dry+ (Kapikuiv+),  Cupboard Dry (Kapikuiv) ²⁾³⁾ ,  Iron Dry (Triikimiskuiv) ³⁾	9 kg /  
 Synthetic (Tehis-kiud)	Kuivusaste:  Extra Dry (Eriti kuiv),  Cupboard Dry (Kapikuiv) ³⁾ ,  Iron Dry (Triikimiskuiv)	3,5 kg /   
 Sports (Spordirii-ded)	Mittetriigitavatele spordirii-tele ja kergetele materjalidele, mikrokiule, polüestriile.	2 kg /   
 Duvet (Tekk)	Ühe või kahe teki ja padja (sule- või tehiskiuust täidisega) kuivatamiseks.	3 kg /   
 Drying Rack (Kuivatusrest) ⁴⁾	Ainult spordijalanõude kuivatamiseks kuivatusrestil (vt kuivatusresti juurde kuulu-vat juhendit).	1 kg (või 1 paar spordijalatseid)
 Wool (Vill) ⁵⁾	Villased esemed. Käsitsipestavate vil-laste esemete õrn kuivatamine. Kui pro-gramm on lõppenud, eemaldage esemed koheselt.  WOOL HAND WASH SAFE	1 kg
 Rapid (Kiire)	Puuvillaste ja tehiskiuust materjalide kui-vatamiseks madalal temperatuuril.	2 kg /   
 Others (Muud) ⁶⁾		
Cottons Extra Silent (Puu villase eriti vaikne)	Puuvillase õrn kuivatus minimaalse mür-ataseme juures. Programmi saab kasuta-da öösel. Kuivusaste:  Extra Dry (Eriti kuiv),  Cupboard Dry+ (Kapikuiv+),  Cup-board Dry (Kapikuiv)	9 kg /  

Programmid	Pesu tüüp	Kogus (maks.) ¹⁾ / Kanga tähis
Jeans (Teksad)	Erineva materjalipaksusega (nt kaeluse, kätiste ja õmbluskohtade juurest) vabajaariidid (nt teksad, dressipluusid jms).	9 kg / ☺☺☺
 Silk (Siid)	Käsitsipestavate siidesemete kuivatamiseks sooja õhu ja õrna töötusega.	1 kg / ☺☺☺☺
Easy Iron (Kerge triikida)	Kergestitriigitavad kangad, mille puhul piisab kergest triikimisest. Kuivatamistulemused võivad erineda sõltuvalt kanga tüübist. Raputage esemeid enne seadmesse asetamist. Kui programm on lõppenud, eemaldage esemed koheselt ja riputage need riidepuule.	1 kg (või 5 särki) / ☺☺☺☺
Time Drying (Aegkuivatus)	Selle programmiga saate kasutada valikut Time (Aeg) ning valida programmi kestuse.	9 kg / ☺☺☺☺
Refresh (Värskendus)	Kapis seisnud esemete värskendamine.	1 kg

1) Maksimaalne kogus käib kuivade esemete kohta.

2) Programm  Cotton (Puu villane) Cupboard Dry (Käpikuiv) on "Puu villase pesu standardprogramm" ja see sobib tavalise puuvillase märke pesu kuivatamiseks, olles sellekohane kõige tõhusam energiasäästuprogramm.

3) **Ainult testimisasutustele.** Testimise standardprogrammid on täpsustatud dokumendis EN 61121.

4) Ainult koos kuivatusrestiga (standard- või valikuline tarvik, olenevalt mudelist).

5) Selle trummelkuivati villase materjali kuivatustsükkel on testitud ja heaks kiidetud The **Woolmark** Company poolt. Tsükliga sobib kuivatada käsitsi pestava märgistusega villaseid rõivaid juhul, kui neid pestakse ettevõtte **Woolmark** poolt heaks kiidetud käsipesu tsükliga ja trummelkuivatatakse vastavalt tootja juhiste. **1780SW13W**.

6) Vajutage korduvalt puutenuppu  **Others (Muud)**, kuni ekraanile ilmub vajaliku programmi tähis.

6. VALIKUD

6.1 Time (Aeg)

See valik on saadaval ainult programmiga Time Drying (Aegkuivatus). Programmi kestust saab valida alates 10 minutist kuni 2 tunnini. Valitud kestus sõltub seadmes olevast pesukogusest.



Väiksema pesukoguse või ainult ühe eseme puhul soovitame valida lühem kestus.

6.2 Anti-crease

(Kortsumisvastane) 

Pikendab 60 minuti võrra kuivatustsükli lõpus tavalist kortsumisvastast faasi (30 minutit). See funktsioon takistab riideid kortsumast. Kortsumisvastase faasi ajal võib pesu eemaldada millal tahes.

6.3 Dryness (Kuivus) ☀

See funktsioon aitab teil pesu veelgi kuivemaks saada. Valida saate 4 võimaliku valiku vahel:

- ☀ Extra Dry (Eriti kuiv)
- ☀ Cupboard Dry+ (Kapikuiv+) (ainult puuvillasele)
- ☀ Cupboard Dry (Kapikuiv)
- ☀ Iron Dry (Triikimiskuiv)

6.4 Reverse Plus (Suunavahetus) ↻

Õrnade ja temperatuuri suhtes tundlike esemete kuivatamiseks (nt akrüülist, viskoosist). Selle funktsiooni abil saate vähendada pesu kortsuminekut. Materjalide puhul, mille hooldussildil on sümbol .

6.5 Kuivatusresti ajastatud kuivatus ⏸

See valik on saadaval ainult kuivatusresti programmiga. Programmi kestust saab valida alates 30 minutist kuni 4 tunnini. Valitud kestus sõltub seadmes olevast pesukogusest.

Väiksema pesukoguse või ainult ühe eseme puhul soovitame valida lühem kestus.

6.8 Valikute tabel

Programmid ¹⁾					
 Cotton (Puuvillane)	■	■			
 Synthetic (Tehiskiuud)	■	■	■		
 Sports (Spordirii-ded)	■				
 Drying Rack (Kuivatusrest)					■
 Rapid (Kiire)		■			

6.6 Buzzer (Helisignaal) 🔊

helisignaali võite kuulda:

- tsükli lõpus
- kortsumisvastase faasi alguses ja lõpus
- tsükli katkestamisel

Vaikimisi on helisignaal alati sisse lülitatud. Selle funktsiooni abil saate heli sisse ja välja lülitada.

 Valiku Buzzer (Helisignaal) saate valida kõigi programmidega.

6.7 MyFavourite+

Seadme esmakordsel sisselülitamisel valiku MyFavourite+ vajutamisel näete, et mälu on tühi. Seade suudab mõne kasutuskorra järel automaatselt salvestada kõige sagedamini kasutatud programmid.

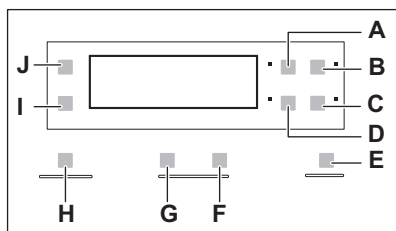
Selle puutenupuga saate valida 3 kõige rohkem kasutatud kuivatusprogrammi.

- Vajutage üks kord MyFavourite+, et valida My Favourite 1
- Vajutage kaks korda MyFavourite+, et valida My Favourite 2
- Vajutage kolm korda MyFavourite+, et valida My Favourite 3

Programmid ¹⁾					
 Duvet (Tekk)					
 Wool (Vill)					
 Others (Muud)					
Cottons Extra Silent (Puu villase eriti vaikne)		■		■	
Jeans (Teksad)		■			
 Silk (Siid)		■			
Easy Iron (Kerge triikida)		■			
Time Drying (Aegkuivatus)	■		■		
Refresh (Värskendus)		■			

¹⁾ Koos programmiga võite valida ühe või rohkem valikuid. Nende aktiveerimiseks või tühistamiseks vajutage puutenuppu.

7. SEADED



- A) Time (Aeg) -puutenupp
- B) Delay (Viivitus) -puutenupp
- C) Buzzer (Helisignaal) -puutenupp
- D) Anti-crease (Kortsumisvastane) -puutenupp
- E) Start/Pause (Start/paus) -puutenupp
- F) Kuivatusresti aja pikenduse -puutenupp
- G) Kuivatusresti aja lühenduse -puutenupp
- H) MyFavourite+-puutenupp

I) Reverse Plus (Suunavahetus) -puutenupp

J) Dryness (Kuivus) -puutenupp

7.1 Lapseluku funktsioon

See valik takistab lastel seadmega programmi töötamise ajal mängimist. Programminupp ja puutenupud on lukustatud.

Ainult sisse/välja nupp on kasutatav.

Lapseluku aktiveerimine:

- Vajutage sisse/välja-nuppu, et seade käivitada.
- Oodake umbes 8 sekundit.
- Vajutage ja hoidke samaaegselt puutenuppe (A) ja (D). Lapseluku indikaator süttib.

Lapseluku indikaator süttib.



Lapselukku on võimalik välja lülitada programmi töötamise ajal. Vajutage ja hoidke samu puutenuppe all, kuni lapseluku indikaator kustub.

7.2 Keel

Keele muutmiseks:

1. Vajutage sisse/välja-nuppu, et seade käivitada.
2. Oodake umbes 8 sekundit.
3. Vajutage ja hoidke korraga nuppe **(B)** ja **(C)**, kuni süttib viimati valitud keel.
4. Keele valimiseks vajutage puutenuppu **+** või **-**.
5. Valiku salvestamiseks vajutage puutenuppu **(E)**.

7.3 Pesu lõppniiskuse reguleerimine

Pesu lõppniiskuse vaikeseme muutmiseks:

1. Vajutage sisse/välja-nuppu, et seade käivitada.
2. Oodake umbes 8 sekundit.
3. Vajutage ja hoidke samaaegselt nuppe **(A)** ja **(B)**.

Süttib üks järgmistest indikaatoritest:

-  maksimaalselt kuiv pesu
-  kuivem pesu
-  tavaline kuiv pesu
- 4. Vajutage korduvalt nuppu **(E)**, kuni õige taseme indikaator süttib.
- 5. Muutuse kinnitamiseks vajutage ja hoidke samaaegselt umbes 2 sekundit nuppe **(A)** ja **(B)**.

7.4 Veepaagi indikaator

Vaikimisi on veepaagi indikaator sisse lülitatud. See süttib, kui programm saab läbi või siis, kui veepaaki tuleb tühjendada.



Kui kuivatuskomplekt (lisatarvik) on paigaldatud, tühjendab seade vee veepaagist automaatselt. Sel juhul on soovitatav veepaagi indikaator välja lülitada. Saadaolevate tarvikute kohta leiate teavet kaasasolevast brošüürist.

Veepaagi indikaatori väljalülitamine:

1. Vajutage sisse/välja-nuppu, et seade käivitada.
2. Oodake umbes 8 sekundit.
3. Vajutage ja hoidke samaaegselt puutenuppe **(J)** ja **(I)**.

Ekraanil kuvatakse üks kahest konfiguratsioonist:

- Indikaator  on kustunud ja indikaator  on sees. Veepaagi indikaator on väljas. Umbes 4 sekundi pärast kustuvad 2 indikaatorit.
- Indikaatorid  ja  on sees. Veepaagi indikaator on sees. Umbes 4 sekundi pärast kustuvad 2 indikaatorit.

8. ENNE ESIMEST KASUTAMIST

Enne seadme esmakordset kasutamist tehke järgmised toimingud:

- Puhastage trummelkuivatit niiske lapiga.
- Valige lühike programm (nt 30 minutit) niiske pesuga.



Võimalik, et kuivatustsükli alguses (3-5 min) on müratase veidi kõrgem. See on tingitud kompressori käivitumisest, mis on tavaline kompressoritega varustatud seadmete puhul: külmikud, sügavkülmikud.

8.1 Keel



Keelt saate vahetada alati kui soovite (vt jaotist *Seaded*).

Seadme esimesel sisselülitamisel kuvatakse ekraanil vaikimisi valitud keel.

Saate selle kinnitada või valida muu keele. Muu keele valimine

1. Keele valimiseks vajutage puutenuppu **+** või **-**.
2. Valiku meelde jätmiseks vajutage puutenuppu Start/paus.

9. IGAPÄEVANE KASUTAMINE

9.1 Programmi käivitamine ilma viitkäivituse

1. Valmistage pesu ette ja laadige seadmesse.



ETTEVAATUST!

Veenduge, et ukse sulgemisel ei jääks pesu seadme ukse ja kummist tihendi vahele.

2. Vajutage sisse/välja-nuppu, et seade käivitada.
3. Valige pesu tüübile vastav õige programm ja valikud.

Ekraanil kuvatakse programmi kestus.



Kuvatav aeg käib 5 kg puuvillase pesu ja teksade programmide kohta. Muude programmide puhul oleneb kuivatusaeg soovituslikest kogustest. Puuvillase ja teksade programmi kuivatusaeg suurema kui 5 kg pesukoguse puhul on pikem.

4. Vajutage Start/Pause (Start/paus)-puutenuppu.
Programm käivitub.

9.2 Programmi käivitamine viitkäivitusega

1. Valige pesu tüübile vastav õige programm ja valikud.
2. Vajutage korduvalt viitkäivituse nuppu, kuni ekraanil kuvatakse soovitud aeg.



Võimaldab kuivatusprogrammi algust edasi lükata minimaalselt 30 minutist maksimaalselt 20 tunnini.

3. Vajutage Start/Pause (Start/paus)-puutenuppu.
Ekraanil kuvatakse viitkäivituse pöördloendus.
Kui pöördloendus on lõppenud, käivitub programm.

9.3 Programmi muutmine

1. Vajutage seadme väljalülitamiseks sisse/välja-nuppu.
2. Vajutage sisse/välja-nuppu, et seade käivitada.
3. Valige programm.

9.4 Programmi lõpus

Kui programm on lõppenud.

- Kostub katkendlik helisignaal.
- Indikaator põleb.
- Indikaator Start/Pause (Start/paus) põleb.

Seade jätkab tööd kortsumisvastase kaitse faasis veel umbes 30 minutit.

Kortsumisvastase kaitse faas eemaldab pesult kortsud.

Pesu võib eemaldada enne kortsumisvastase kaitse faasi lõppu. Paremate tulemuste saavutamiseks soovitame pesu eemaldada faasi lõpu poole või kui faas on lõppenud.

Kui kortsumisvastase kaitse faas on lõppenud:

- Indikaator põleb.

- Start/Pause (Start/paus) näidik kustub.
- 1. Vajutage seadme väljalülitamiseks sisse/välja-nuppu.
- 2. Avage seadme üks.
- 3. Võtke pesu välja.
- 4. Sulgege seadme üks.



Alati puhastage filter ja tühjendage veemahuti, kui programm on lõppenud.

10. VIHJEID JA NÄPUNÄITEID

10.1 Pesu ettevalmistamine

- Sulgege tõmblukud.
- Sulgege tekikottide kinnitused.
- Ärge jätke lipse või paelasid lahtisena (nt põllepaelasid). Enne programmi käivitamist siduge need kokku.
- Eemaldage taskutest kõik esemed.
- Kui esemel on puuvillane sisevooder, pöörake see tagurpidi. Veenduge, et puuvillane kiht oleks alati väljaspool.
- Soovitame valida seadmes olevale pesutüübile vastava pesuprogrammi.
- Ärge pange intensiivsema värvi ja heledama värviga pesusid kokku.

9.5 Automaatne väljalülitus

Energiatarbimise vähendamiseks lülitab funktsioon seadme automaatselt välja:

- Kui 5 minuti jooksul ei ole programmi käivitatud.
- Pärast 5 minuti möödumist pesuprogrammi lõpust.

Intensiivsema värviga pesu võib anda värvi.

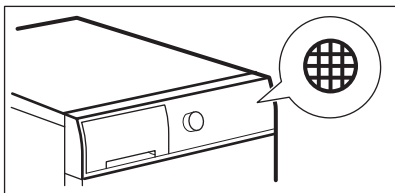
- Kasutage puuvillasele riidele ja kootud riidele vastavaid programme, et vältida riiete kokkutõmbumist.
- Veenduge, et pesukogus ei oleks suurem, kui programmide tabelis lubatud maksimaalne kogus.
- Kuivatage ainult pesu, mis sobib trummelkuivatisse. Vaadake esemetel olevaid etikette.

Etikett	Kirjeldus
	Pesu, mis sobib trummelkuivatisse.
	Pesu, mis sobib trummelkuivatisse ja mis talub kõrgemat temperatuuri.
	Pesu, mis sobib trummelkuivatisse, kuid mis talub ainult madalaid kuivatustemperatuure.
	Pesu, mis ei sobi trummelkuivatisse.

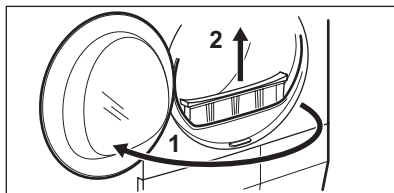
11. PUHASTUS JA HOOLDUS

11.1 Filtri puhastamine

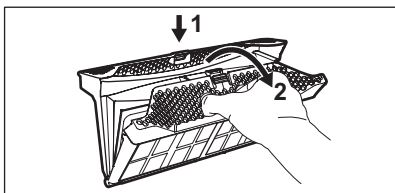
1.



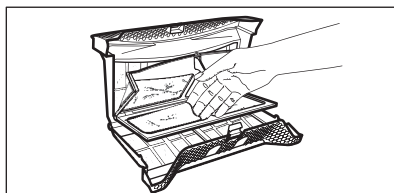
2.



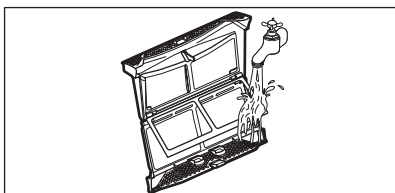
3.



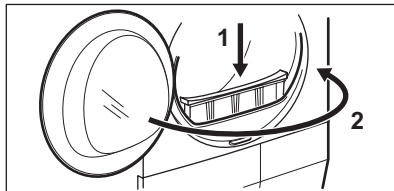
4.



5. 1)



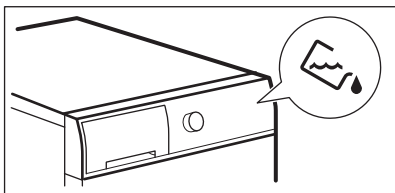
6.



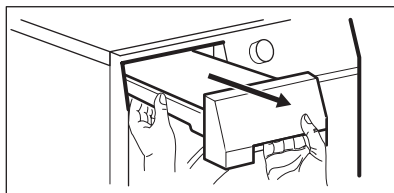
1) Vajadusel peske filtrit sooja kraaniveega, kasutades harja ja/või tolmuimejat.

11.2 Veepaagi tühjendamine

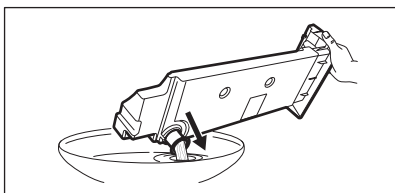
1.



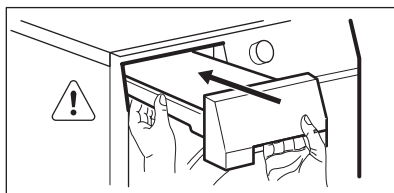
2.



3.



4.

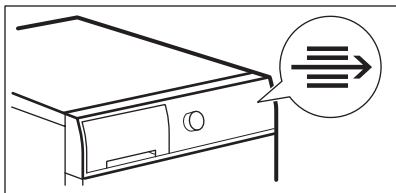




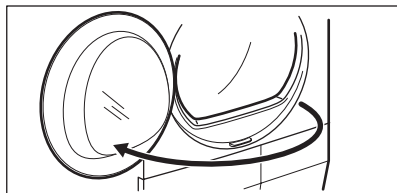
Veemahuti vett võib kasutada destilleeritud veena (nt aurutriikrauas). Enne vee kasutamist eemaldage mustuseosakesed filtriga.

11.3 Kondensaatori puhastamine

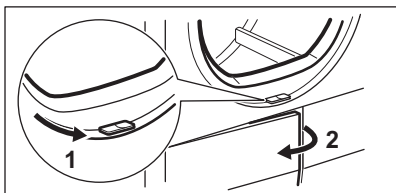
1.



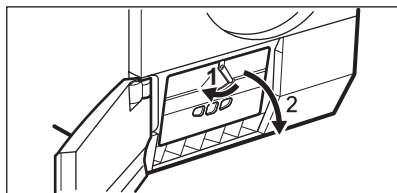
2.



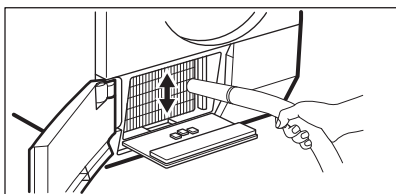
3.



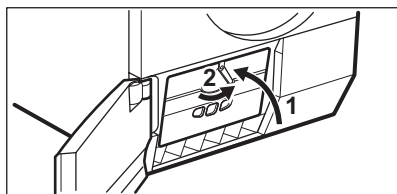
4.



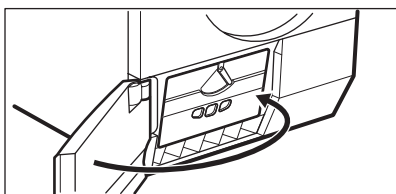
5.



6.



8.



11.4 Trumli puhastamine



HOIATUS!
Enne puhastamist eemaldage seade vooluvõrgust.

Trumli sisepinna ja trumli ribide puhastamiseks kasutage tavalist

neutraalset pesuvahendit. Kuivatage puhastatud pinnad pehme lapiga.



ETTEVAATUST!
Trumli puhastamiseks ei tohi kasutada abrasiivseid ega terasvillast vahendeid.

11.5 Juhtpaneeli ja korpuse puhastamine

Juhtpaneeli ja korpuse puhastamiseks kasutage tavalist neutraalset pesuvahendit.

Puhastamiseks kasutage niisket lappi. Kuivatage puhastatud pinnad pehme lapiga.



ETTEVAATUST!

Ärge kasutage mööblipuhastusvahendeid ega seadme pinda kriimustada võivaid puhastusvahendeid.

11.6 Õhuavade puhastamine

Õhuvahedest tolmu eemaldamiseks kasutage tolmuimejat.

12. VEAOTSING

Probleem	Võimalik lahendus
Seade ei käivitu.	Veenduge, et pistik on pistikupesasse ühendatud.
	Kontrollige kaitsmeid kaitsekilbis (elektriühendust).
Programm ei käivitu.	Vajutage Start/Pause (Start/paus).
	Veenduge, et seadme uks on suletud.
Seadme uks ei sulgu.	Veenduge, et filter oleks õigesti paigaldatud.
	Veenduge, et pesu ei jääks seadme ukse ja kummist tihendi vahele.
Seade lülitub välja.	Veenduge, et veemahuti on tühi. Vajutage nuppu Start/Pause (Start/paus), et programm uuesti käivitada.
Ekraan näitab pikka programmi kestust. ¹⁾	Veenduge, et pesukogus oleks programmi kestusega vastavuses.
	Veenduge, et filter on puhas.
	Pesu on liiga märg. Tsentrifuugige pesu uuesti.
	Veenduge, et toatemperatuur poleks liiga kõrge.
Ekraan näitab liiga lühikest programmi kestust.	Valige Time Drying (Aegkuivatus) või Extra Dry (Eriti kuiv) programm.
Ekraanil kuvatakse Err .	Kui soovite valida uue programmi, lülitage seade välja ja käivitage seejärel uuesti.
	Veenduge, et tehtud valikud sobivad programmile.

Probleem	Võimalik lahendus
Ekraanil kuvatakse (nt E51).	Lülitage seade välja ja uuesti sisse. Käivitage uus programm. Kui viga ilmneb uuesti, pöörduge teeninduskeskusse.

1) Maksimaalselt 5 tunni pärast peatub programm automaatselt

Kui kuivatustulemused ei ole rahuldavad

- Valitud programm oli vale.
- Filter on ummistunud.
- Kondensaator on ummistunud.
- Seadmes on liiga palju pesu.
- Trummel on must.
- Juhtivussensori vale seadistus.
- Õhuavad on ummistunud.

13. TEHNILISED ANDMED

Kõrgus x laius x sügavus	850 x 600 x 600 mm (maksimaalne 640 mm)
Maks. sügavus avatud uksega	1090 mm
Maks. laius avatud uksega	950 mm
Reguleeritav kõrgus	850 mm (+ 15 mm – jalgade reguleerimisel)
Trumli maht	118 l
Maksimaalne pesukogus	9 kg
Pinge	230 V
Sagedus	50 Hz
Nõutav kaitse	4 A
Koguvõimsus	900 W
Energiatõhususe klass	A++
Energiatarve ¹⁾	2,28 kWh
Aastane energiatarve ²⁾	259 kWh
Ooterežiimi energiatarve	0,50 W
Väljas-režiimi energiatarve	0,50 W
Kasutamise tüüp	Majapidamine
Lubatud ümbritsev temperatuur	+ 5 °C kuni + 35 °C
Kaitsekate hoiab ära tahkete osakeste ja niiskuse juurdepääsu, välja arvatud kohtades, kus madalpingeseadmel puudub kaitse niiskuse eest	IPX4

See toode sisaldab hermeetiliselt suletud fluoritud gaasi	
Gaasi nimetus	R407c
Kaal	520 g
Globaalse soojenemise potentsiaal (GWP)	1774

- 1) Vastavalt standardile EN 61121. 9 kg puuvillast pesu, tsentrifuugitud kiirusel 1000 p/min.
 2) Aastane energiatarbimine kWh, kui aluseks on võetud täis- või osalise täituvusega 160 kuivatustsükli standardse puuvillase programmi ning säästliku režiimi puhul. Tegelik energiatarbimine tsükli kohta on oleneb seadme kasutamisest (EL-i MÄÄRUS nr 392/2012).

13.1 Tarbimisväärtused

Programm	Pöörlemiskiirus / jääkniiskus	Kuivatusaeg	Energia- tarve
Cotton (Puuvillane) 9 kg			
Cupboard Dry (Kapi- kuiv)	1400 p/min / 50%	175 min.	2,00 kWh
	1000 p/min / 60%	200 min.	2,28 kWh
Iron Dry (Triikimis- kuiv)	1400 p/min / 50%	121 min.	1,31 kWh
	1000 p/min / 60%	138 min.	1,49 kWh
Synthetic (Tehiskiud) 3,5 kg			
Cupboard Dry (Kapi- kuiv)	1200 p/min / 40%	56 min.	0,54 kWh
	800 p/min / 50%	64 min.	0,61 kWh

14. JÄÄTMEKÄITLUS

Sümboliga  tähistatud materjalid võib ringlusse suunata. Selleks viige pakendid vastavatesse konteineritesse. Aidake hoida keskkonda ja inimeste tervist ja suunake elektri- ja elektroonilised jäätmed ringlusse. Ärge visake

sümboliga  tähistatud seadmeid muude majapidamisjäätmete hulka. Viige seade kohaliku ringluspunkti või pöörduge abi saamiseks kohaliku omavalitsusse.

TARTALOM

1. BIZTONSÁGI INFORMÁCIÓK.....	43
2. BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK.....	45
3. TERMÉKLEÍRÁS.....	47
4. KEZELŐPANEL.....	48
5. PROGRAMTÁBLÁZAT.....	49
6. KIEGÉSZÍTŐ FUNKCIÓK.....	51
7. BEÁLLÍTÁSOK.....	53
8. AZ ELSŐ HASZNÁLAT ELŐTT.....	54
9. NAPI HASZNÁLAT.....	55
10. HASZNOS TANÁCSOK ÉS JAVASLATOK.....	56
11. ÁPOLÁS ÉS TISZTÍTÁS.....	57
12. HIBAE LHÁRÍTÁS.....	59
13. MŰSZAKI ADATOK.....	60

ÖNRE GONDOLUNK

Köszönjük, hogy Electrolux terméket vásárolt. Ön olyan készülék tulajdonosa lett, mely mögött több évtizedes szakmai tapasztalat és innováció áll. Rendkívüli tudását és stílusos megjelenését az Ön igényei ihlették. Valahányszor csak használja, biztos lehet abban, hogy a benne foglalt tudás a siker garanciája. Köszöntjük az Electrolux világában!

Látogassa meg a weboldalunkat:



Kezelési tanácsok, kiadványok, hibaelhárító, szerviz információk:
www.electrolux.com



További előnyökért regisztrálja készülékét:
www.registerelectrolux.com



Kiegészítők, segédanyagok és eredeti alkatrészek vásárlása a készülékhez:
www.electrolux.com/shop

VÁSÁRLÓI TÁMOGATÁS ÉS SZERVIZ

Kizárólag eredeti alkatrészek használatát javasoljuk.

Ha készülékével a szervizhez fordul, legyenek kéznél az alábbi adatok: Típus, termékszám, sorozatszám.

Ezek az információk az adattáblán olvashatók.



Figyelmeztetés - Biztonsági információk



Általános információk és hasznos tanácsok



Környezetvédelmi információk

A változtatások jogát fenntartjuk.

1. ⚠ BIZTONSÁGI INFORMÁCIÓK

Az üzembe helyezés és használat előtt gondosan olvassa el a mellékelt útmutatót. A nem megfelelő üzembe helyezés vagy használat által okozott károkért nem vállal felelősséget a gyártó. További tájékozódás érdekében tartsa elérhető helyen az útmutatót.



- Olvassa el a mellékelt utasításokat.

1.1 Gyermek és fogyatékkal élő személyek biztonsága



VIGYÁZAT!

Fulladás, sérülés vagy tartós rokkantság kockázata.

- A készüléket a gyermekek (csak 8 évnél idősebb) és csökkent fizikai, értelmi vagy mentális képességű, illetve megfelelő tapasztalatok és ismeretek híján lévő személyek csak felügyelettel, vagy a készülék biztonságos használatára vonatkozó megfelelő tájékoztatás esetén használhatják.
- Ne hagyja, hogy gyermekek játsszanak a készülékkel.
- 3 évesnél fiatalabb gyermekek kizárólag folyamatos felügyelet mellett tartózkodhatnak a készülék közelében.
- Minden csomagolóanyagot tartson távol a gyermekektől.
- Minden mosószeret tartson távol a gyermekektől.
- A gyermekeket és kedvenc háziállatokat tartsa távol a készüléktől, amikor az ajtaja nyitva van.
- Ha rendelkezik gyermekbiztonsági zárral a készülék, akkor célszerű azt bekapcsolni.
- Gyermekek felügyelet nélkül nem végezhetnek tisztítási vagy karbantartási tevékenységet.

1.2 Általános biztonság

- Ne változtassa meg a készülék műszaki jellemzőit.

- Amennyiben a szárítógépet egy mosógép tetején szeretné elhelyezni, használja az összeépítő készletet. Az összeépítő készlet hivatalos márkakereskedőnél szerezhető be, és kizárólag a tartozékhoz mellékelt útmutatóban felsorolt készülékekhez használható. Üzembe helyezés és használat előtt olvassa el figyelmesen (lásd az üzembe helyezési útmutatót).
- A készülék elhelyezhető szabadon álló módon, vagy a konyhai munkapult alá, ha van elegendő hely (lásd az üzembe helyezési útmutatót).
- A készüléket ne helyezze üzembe zárható ajtó, tolóajtó vagy olyan ajtó mögött, amelynél a készülékkel ellentétes oldalon található a zsanér, és emiatt a készülék ajtaja nem nyitható ki teljesen.
- Ügyeljen arra, hogy a készülék alsó részén levő szellőzőnyílásokat (ha vannak) a készülék alatti szőnyeg ne zárja el.
- Csak az üzembe helyezés befejezése után csatlakoztassa a hálózati csatlakozódugót a hálózati csatlakozóaljzatba. Ügyeljen arra, hogy a hálózati dugasz üzembe helyezés után is könnyen elérhető legyen.
- Gondoskodjon a készüléknek helyt adó helyiség jó szellőzéséről, hogy elkerülje a más tüzelőanyagokat elégető készülékekből (beleértve a nyílt tüzet is) származó gázok visszaáramlását.
- A készülékből kilépő levegőt ne vezesse olyan szellőzőbe, mely gáz vagy egyéb anyag elégetéséből létrejövő füstgáz elvezetésére szolgál. (ha van)
- Ha a hálózati kábel megsérül, azt a gyártónak vagy a márkaszerviznek vagy más hasonlóan képzett személynek kell kicserélnie, nehogy veszélyhelyzet álljon elő.
- Soha ne lépje túl a megengedett legnagyobb töltetet, mely 9 kg tömegű lehet (lásd a „Programtáblázat” című fejezetet).

- Nem szabad olyan ruhadarabot szárítani, melynek tisztításához ipari vegyszereket használtak.
- Törölje le a készülék körül felhalmozódott szöszöket.
- Ne használja a készüléket szűrő nélkül. Minden használat előtt vagy után tisztítsa meg szőszszűrőt.
- Ne szárítson mosatlan ruhadarabokat a szárítógépben.
- Az olyan anyagokkal szennyezett ruhadarabokat, mint étolaj, aceton, alkohol, benzin, kerozin, feltétárolítók, terpentín, viasz és viaszeltárolítók, meleg vízben ki kell mosni extra mennyiségű mosószer használatával, mielőtt szárítógépben szárítaná.
- Olyan darabokat, mint habszivacs, (latexhab) zuhanysapkák, vízálló textíliák, gumírozott ruhadarabok vagy habszivacs darabokkal kitömött párnák, tilos a szárítógépben szárítani.
- A textilöblítőt vagy hasonló készítményeket a textilöblítőkhöz adott utasításoknak megfelelően kell használni.
- Távolítsa el a zsebekből az összes tárgyat, pl. öngyújtót és gyufát.
- Soha ne állítsa le a szárítógépet a szárítási ciklus befejeződése előtt, hacsak nem tudja az összes darabot gyorsan kiszedni és kitergetni, hogy a hő eltávozzon.
- A gépi szárítási ciklus utolsó része fűtés nélkül történik (hűtési ciklus) annak biztosítása érdekében, hogy a ruhadarabok olyan hőmérsékleten maradjanak, amely mellett biztosan nem fognak károsodni.
- Karbantartás előtt kapcsolja ki a készüléket, és húzza ki a hálózati csatlakozódugót a csatlakozóaljzatból.

2. BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

2.1 Üzembe helyezés

- Távolítsa el az összes csomagolóanyagot
- Ne helyezzen üzembe, és ne is használjon sérült készüléket.
- Tartsa be a készülékhez mellékelt üzembe helyezési útmutatóban foglaltakat.
- Súlyos a készülék, ezért legyen körültekintő a mozgatásakor. Mindig viseljen munkavédelmi kesztyűt.

- Ne helyezze üzembe a készüléket olyan helyen, ahol a hőmérséklet 5 °C alatt vagy 35 °C felett van.
- Ügyeljen arra, hogy a készülék üzemeltetésének helyén a padló vízszintes, sík, stabil, hőálló és tiszta legyen.
- Gondoskodjon arról, hogy keringeni tudjon a levegő a készülék és a padló között.
- A készüléket mindig függőleges helyzetben mozgassa.
- A készülék hátoldalát a falhoz kell állítani.
- A készülék végleges elhelyezési pozíciójában ellenőrizze a felület vízszintesét vízmértékkel. Ha a felület nem teljesen vízszintes, a lábak emelésével vagy süllyesztésével biztosítsa a vízszintes helyzetet.

2.2 Elektromos csatlakoztatás



VIGYÁZAT!

Tűz- és áramütésveszély.

- A készüléket kötelező földelni.
- Ellenőrizze, hogy az adattáblán szereplő elektromos adatok megfelelnek-e a háztartási hálózati áram paramétereinek. Amennyiben nem, forduljon szakképzett villanyszerelőhöz.
- Mindig megfelelően felszerelt, áramütés ellen védett aljzatot használjon.
- Ne használjon hálózati elosztókat és hosszabbító kábeleket.
- A készülék csatlakozásának bontására, soha ne a hálózati kábelnél fogva húzza ki a csatlakozódugót. A kábelt mindig a csatlakozódugónál fogva húzza ki.
- Nedves kézzel ne érintse meg a hálózati kábelt és a csatlakozódugót.
- Kizárólag az Egyesült Királyságban és Írországban érvényes. A készülék egy 13 amperes hálózati csatlakozódugóval rendelkezik. Ha szükségessé válik a biztosíték cseréje a hálózati csatlakozódugóban, akkor egy 13 amperes ASTA (BS 1362) biztosítékra cserélje.
- A készülék megfelel az EGK irányelveinek.

2.3 Használat



VIGYÁZAT!

Személyi sérülés, áramütés, tűz, égési sérülés vagy a készülék károsodásának veszélye áll fenn.

- A készüléket kizárólag háztartási célra használja.
- Ne szárítson olyan töltött vagy bélelt darabokat, melyek külső huzatanyaga megsérült.
- Csak olyan ruhaneműt szárítson, melynek gépi szárítása engedélyezett. Kövesse a ruhanemű kezelési címkéjén feltüntetett utasításokat.
- Ha a szennyes ruhaneműket folteltávolítóval mosta ki, még egyszer le kell futtatnia egy öblítőprogramot, mielőtt elindítja a szárítógépet.
- Ne igyon a gép kondenz/desztillált vizéből, és ne használja fel ételkészítéshez. Egészségügyi kockázatot jelent az emberek és a házi kedvencek számára.
- Ne üljön vagy álljon rá a nyitott ajtóra.
- Olyan ruhadarabokat nem szabad a szárítógépbe tenni, amelyből csöpög a víz.

2.4 Belső világítás



VIGYÁZAT!

Sérülésveszély.

- Látható LED-es sugárzás, ne nézzen közvetlenül a fénysugárba.
- Az izzó illetve halogén lámpa olyan típusú, amely kizárólag háztartási készülékekhez használható. Otthona kivilágítására ne használja.
- A belső világítás cseréje érdekében forduljon a márkaszervizhez.

2.5 Ápolás és tisztítás



VIGYÁZAT!

Személyi sérülés vagy a készülék károsodásának veszélye áll fenn.

- A készülék tisztításához ne használjon vízsugarat vagy gőzt.

- A készüléket puha, nedves ruhával tisztítsa. Csak semleges tisztítószer használjon. Ne használjon sűrűlőszert, sűrűlőszivacsot, oldószert vagy fém tárgyat.

2.6 Kompresszor



VIGYÁZAT!

A készülék károsodásának veszélye áll fenn.

- A szárítógépben található kompresszor és rendszer különleges közeggel van feltöltve, amelyben nem található klórtartalmú szénhidrogének. A rendszernek

megfelelően kell tömítenie. A rendszer sérülése szivárgást okozhat.

2.7 Ártalmatlanítás

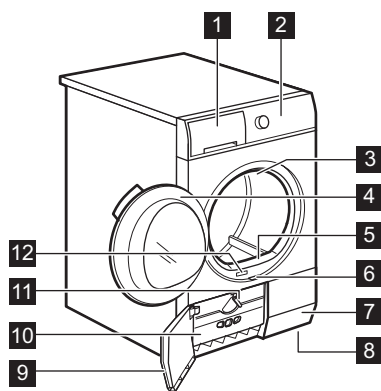


VIGYÁZAT!

Sérülés- vagy fulladásveszély.

- Bontsa a készülék hálózati csatlakozását.
- Vágja le a hálózati tápkábelt, és helyezze a hulladékba.
- Szerelje le az ajtókilincset, hogy megakadályozza gyermekek és kedvenc állatok készülékben rekedését.

3. TERMÉKLEÍRÁS

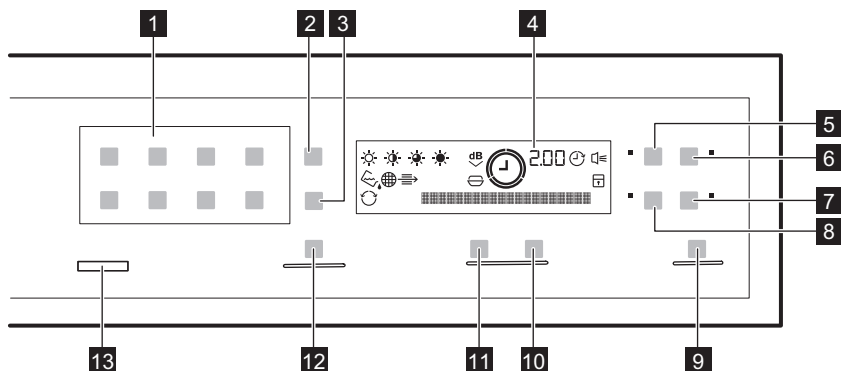


- 1 Víztartály
- 2 Kezelőpanel
- 3 Belső világítás
- 4 Készülék ajtaja
- 5 Elsődleges szűrő
- 6 A hőcserélő ajtajának kinyitására szolgáló gomb
- 7 Levegőnyílások
- 8 Állítható lábak
- 9 Hőcserélő ajtaja
- 10 Hőcserélő fedele
- 11 A hőcserélő fedelének zárására szolgáló gomb
- 12 Adattábla



A betöltőajtó nyitási iránya felcserélhető. Ezáltal könnyen behelyezheti és eltávolíthatja a ruhaneműt akkor is, ha a készüléket kisebb helyiségbe helyezte (lásd a külön mellékelt lapon).

4. KEZELŐPANEL



- 1** Programválasztó gomb
- 2** Dryness (Szárasság) ☀️ érintőgomb
- 3** Reverse Plus (Plusz irányváltás) ↻ érintőgomb
- 4** Kijelző
- 5** 🕒 Time (Idővezérelt szárítás) érintőgomb
- 6** ⌚ Delay (Késleltetés) érintőgomb
- 7** 🔊 Buzzer (Hangjelzés) érintőgomb
- 8** 🧻 Anti-crease (Gyűrődésmentesítés) érintőgomb
- 9** ▶️|| Start/Pause (Indítás / Szünet) érintőgomb
- 10** Szárító kosár idő növelés + érintőgomb

- 11** Szárító kosár idő csökkentés — érintőgomb
- 12** MyFavourite+ érintőgomb
- 13** Be-Ki ⏻ gomb

i Érintse meg ujjával a kiegészítő funkció nevét vagy szimbólumát viselő érintőgombokat. Ne viseljen a kezelőpanel megérintésekor kesztyűt. Fontos, hogy a kezelőpanel mindig tiszta és száraz legyen.

4.1 Visszajelzők

Visszajelzők	Megnevezés
)))	Szárítási fázis
🌀	Hűtési fázis
🧻	Gyűrődésmentesítő fázis
➡️	Kondenzátor

Visszajelzők	Megnevezés
	Víztartály
	Szűrő
	Késl. Indítás
	Gyerekzár
	Hangjelzések
	Plusz irányváltás
	Extra csendes
	Szárítási fokozat
Time of day	Szövegsáv
2.00	Program időtartama
10' - 2.00	Idővezérelt szárítás időtartama
30' - 20h	Késleltetett indítás időtartama

5. PROGRAMTÁBLÁZAT

Programok	Töltet típusa	Max. töltet ¹⁾ / Anyagfajta jelz- ése
Cotton (Pamut)	Szárítási fokozat: Extra Dry (Extra száraz), Cupboard Dry+ (Szekrényszáraz+), Cupboard Dry (Szekrényszáraz) ²⁾³⁾ , Iron Dry (Vasalószáraz) ³⁾	9 kg/
Synthetic (Műs- zál)	Szárítási fokozat: Extra Dry (Extra száraz), Cupboard Dry (Szekrényszáraz) ³⁾ , Iron Dry (Vasalószáraz)	3,5 kg/
Sports (Sportru- házat)	Vasalást nem igénylő sportruházat, vékony és könnyű anyagok, poliészter.	2 kg/
Duvets (Takaró)	Keskeny vagy széles paplanok, illetve párnák (toll, puhely vagy szintetikus töltésű) szárításához.	3 kg/

Programok	Töltet típusa	Max. töltet ¹⁾ / Anyagfajta jelzése
 Drying Rack (Szárító kosár) ⁴⁾	Sportcipők kíméletes szárítása kizárólag a szárító kosárral (lásd a kosárhoz mellékelt, különálló használati utasítást).	1 kg (vagy 1 pár sportcipő)
 Wool (Gyapjú) ⁵⁾	Gyapjú anyagok. Kézzel mosható gyapjú anyagok kíméletes szárítása. A darabokat a program vége után haladéktalanul vegye ki a gépből.  WOOL HAND WASH SAFE	1 kg
 Rapid (Gyors)	Pamut és műszálas anyagok alacsony hőmérsékleten történő szárításához.	2 kg/ 
 Others (Egyebek) ⁶⁾		
Cottons Extra Silent (Pamut Extra Csendes)	Pamut ruhanemű kímélő szárítása minimális zajszinten. Ez a program rendkívül előnyös éjszakai ruhaszárításra. Szárítási fokozat:  Extra Dry (Extra száraz),  Cupboard Dry+ (Szekrényszáráz+),  Cupboard Dry (Szekrényszáráz)	9 kg/ 
Jeans (Farmer)	Különböző (pl. a nyakrésznél, a mandzsettánál vagy a varrásoknál eltérő) anyagvastagságú szabadidőruhák, például farmernadrágok, melegítőfelsők.	9 kg/ 
 Silk (Selyem)	Kézzel mosható selyem melegelegvő, finom mozgatusú szárításához.	1 kg/ 
Easy Iron (Vasalás-könnyítő)	Könnyen kezelhető anyagok, melyek minimális vasalást igényelnek. A szárítás hatékonysága a ruhanemű anyagától függően eltérhet. Rázza meg a darabokat, mielőtt a készülékbe helyezi őket. A program vége után haladéktalanul távolítsa el a ruhákat, és tegye vállfára őket.	1 kg (vagy 5 ing)/ 

Programok	Töltet típusa	Max. töltet ¹⁾ / Anyagfajta jelzése
Time Drying (Idővezérelt szárítás)	Ezzel a programmal használhatja a Time (Idővezérelt szárítás) funkciót, és beállíthatja a program időtartamát.	9 kg/ ☺☺☺☺
Refresh (Frissítés)	Textíliák felfrissítése, amelyek tárolva voltak.	1 kg

¹⁾ A maximális súly száraz állapotú darabokra vonatkozik.

²⁾ A  Cotton (Pamut) Cupboard Dry (Szekrényszárász) program a „Szabványos Pamut program”, mely a nedves, normál pamut ruhanemű szárítására alkalmas, és erre a célra az energiafelhasználás szempontjából a leghatékonyabb program.

³⁾ **Kizárólag a bevizsgáló intézetek számára:** Standard programok az EN 61121 számú dokumentumban megadott vizsgálatok számára.

⁴⁾ Kizárólag Szárító kosárral (modelltől függően standard vagy külön rendelhető tartozék).

⁵⁾ E szárítógép gyapjuszárítási ciklusát a **Woolmark** vállalat ellenőrizte és jóváhagyta. Az említett ciklus alkalmas a „kézimosás” címkével ellátott gyapjú ruhanemű szárítására, feltéve, hogy a ruhanemű mosása a **Woolmark** által javasolt kézimosási ciklussal történt, és a gyártó által előírt utasításoknak megfelelően lett szárítva. **1780SW13W**.

⁶⁾ Nyomja meg többször a  **Others (Egyebek)** érintőgombot, míg a szükséges program meg nem jelenik a kijelzőn

6. KIEGÉSZÍTŐ FUNKCIÓK

6.1 Time (Idővezérelt szárítás)



Ez a kiegészítő funkció csak a Time Drying (Idővezérelt szárítás) programnál használható. A program 10 perc és 2 óra közötti időtartamra állítható be. Az időtartam beállítása a készülékben levő ruha mennyiségétől függ.



Javasoljuk, hogy kis mennyiségű ruha vagy csak egyetlen darab esetén rövid időtartamot állítson be.

6.2 Anti-crease (Gyűrődésmentesítés)

A szárítási ciklus végén megnöveli a normál gyűrődésmentesítési fázis (30 perc) idejét 60 perccel. Ez a funkció megelőzi a ruhanemű gyűrődését. A szárított ruha a gyűrődésmentesítő fázis alatt kivehető.

6.3 Dryness (Szárasság)

Ez a funkció fokozza a szárítás hatásfokát. 4 beállítás közül választhat:

-  Extra Dry (Extra száraz)
-  Cupboard Dry+ (Szekrényszárász+) (csak Pamut esetén)
-  Cupboard Dry (Szekrényszárász)
-  Iron Dry (Vasalószárász)

6.4 Reverse Plus (Plusz irányváltás)

A kényes és hőre érzékeny textíliák (pl. akril, viszkóz) ruhaneműk kímélő szárításához. Ez a funkció segít csökkenteni a ruhaneműn található gyűrődéseket. Azokhoz a ruhaneműkhöz, melyek címkéjén a  szimbólum látható.

6.5 Szárítókosaras szárítási idő

Ez a kiegészítő funkció csak a Szárítókosár programnál használható. A program 30 perc és 4 óra közötti időtartamra állítható be. Az időtartam beállítása a készülékben levő ruha mennyiségétől függ.

Javasoljuk, hogy kis mennyiségű ruha vagy csak egyetlen darab esetén rövid időtartamot állítson be.

6.6 Buzzer (Hangjelzés)

egy hangjelzés hallható, amikor:

- ciklus vége
- gyűrődésmentesítő fázis kezdete és vége
- ciklus megszakítás

A hangjelzés alapértelmezés szerint mindig be van kapcsolva. Ezzel a funkcióval a hangjelzést be- vagy kikapcsolhatja.



A Buzzer (Hangjelzés) kiegészítő funkció mindegyik programhoz kiválasztható.

6.7 MyFavourite+

Ha a készülék első bekapcsolásakor megnyomja a MyFavourite+ gombot, a kijelző azt fogja mutatni, hogy a memória üres. Némi használat után a készülék automatikusan képes a memóriában tárolni a leggyakrabban használt programokat.

Az érintőgomb megérintésével a 3 leggyakrabban használt szárítóprogram egyikét állíthatja be.

- A Kedvencem 1 beállításához nyomja meg egyszer a MyFavourite+ gombot
- A Kedvencem 2 beállításához nyomja meg kétszer a MyFavourite+ gombot
- A Kedvencem 3 beállításához nyomja meg háromszor a MyFavourite+ gombot

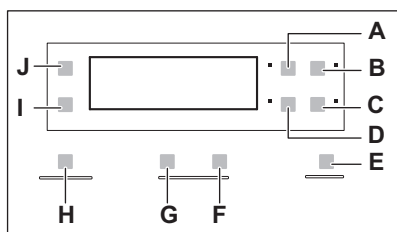
6.8 Kiegészítő funkciók táblázata

Programok ¹⁾					
 Cotton (Pamut)	■	■			
 Synthetic (Műszál)	■	■		■	
 Sports (Sportruházat)	■				
 Drying Rack (Szárító kosár)					■
 Rapid (Gyors)	■				
 Duvets (Takaró)					
 Wool (Gyapjú)					
 Others (Egyebek)					
Cottons Extra Silent (Pamut Extra Csendes)	■	■			
Jeans (Farmer)	■				

Programok ¹⁾					
 Silk (Selyem)		■			
Easy Iron (Vasalás-könnyítő)		■			
Time Drying (Idővezérelt szárítás)	■	■			
Refresh (Frissítés)		■			

¹⁾ A kiválasztott programhoz egy vagy több kiegészítő funkciót is beállíthat. A be- és kikapcsolásukhoz nyomja meg a hozzájuk tartozó érintőgombot.

7. BEÁLLÍTÁSOK



- A) Time (Idővezérelt szárítás)  érintőgomb
- B) Delay (Késleltetés)  érintőgomb
- C) Buzzer (Hangjelzés)  érintőgomb
- D) Anti-crease (Gyűrődésmentesítés)  érintőgomb
- E) Start/Pause (Indítás / Szünet)  érintőgomb
- F) Szárító kosár idő növelés  érintőgomb
- G) Szárító kosár idő csökkentés  érintőgomb
- H) MyFavourite+ érintőgomb
- I) Reverse Plus (Plusz irányváltás)  érintőgomb
- J) Dryness (Szárasság)  érintőgomb

7.1 Gyerekzár funkció

Ez a kiegészítő funkció megakadályozza a gyermekeket abban, hogy játsszanak a készülékkel, amikor egy program működik. A programgomb és az érintőgombok le vannak zárva.

Csak a be/ki gomb nincs lezárva.

A gyerekzár kiegészítő funkció aktiválása:

1. A készülék bekapcsolásához nyomja meg a be/ki gombot.
 2. Várjon körülbelül 8 másodpercet.
 3. Egyidejűleg érintse meg és tartsa megérintve a (A) és (D) érzékelőmezőket. A gyerekzár visszajelző megjelenik.
- A gyerekzár visszajelző megjelenik.



A gyerekzár kiegészítő funkció a program működése alatt is kikapcsolható. Nyomja meg, és egyidejűleg tartsa megnyomva ugyanezeket az érintőgombokat, amíg a gyerekzár visszajelző el nem alszik.

7.2 Nyelv

A nyelv módosítása:

1. A készülék bekapcsolásához nyomja meg a be/ki gombot.
2. Várjon körülbelül 8 másodpercet.
3. Egyszerre nyomja meg, és tartsa lenyomva a (B) és (C) gombot, amíg a korábban kiválasztott nyelv meg nem jelenik.
4. A nyelv beállításához nyomja meg a  vagy a  érintőgombot.
5. A választás memóriába mentéséhez nyomja meg a (E) érintőgombot.

7.3 A ruhanemű fennmaradó nedvességi fokának beállítása

A ruhanemű alapértelmezett fennmaradó nedvességi fokának módosítása:

1. A készülék bekapcsolásához nyomja meg a be/ki gombot.
2. Várjon körülbelül 8 másodpercet.
3. Egyidejűleg nyomja meg és tartsa megnyomva a **(A)** és **(B)** gombot.

Az alábbi visszajelzők egyike világítani kezd:

-  a maximálisan száraz ruhanemű
 -  a szárazabb ruhanemű
 -  a normál szárazságú ruhanemű
4. Annyiszor nyomja meg a gombot **(E)**, amíg világítani nem kezd a megfelelő szint visszajelzője.
 5. A beállítás megerősítéséhez egyidejűleg 2 másodpercre nyomja meg a **(A)** és a **(B)** gombot.

7.4 Víztartály-visszajelző

Alapértelmezés szerint a víztartály-visszajelző világít. Akkor világít, amikor a program befejeződött, vagy ha a víztartály ürítése válik szükségessé.



Ha vízelvezető készlet van felszerelve (külön rendelhető tartozék), a készülék automatikusan leereszti a vizet a víztartályból. Ebben az esetben azt javasoljuk, hogy kapcsolja ki a víztartály-visszajelzőt. A rendelhető tartozékok megtalálhatók a mellékelt tájékoztatón.

A víztartály-visszajelző kikapcsolása:

1. A készülék bekapcsolásához nyomja meg a be/ki gombot.
2. Várjon körülbelül 8 másodpercet.
3. Egyidejűleg érintse meg és tartsa megérintve a **(J)** és **(I)** érzékelőmezőket.

A kijelző az alábbi két konfiguráció egyikét jeleníti meg:

- A  visszajelző nem világít, a  visszajelző világít. A víztartály-visszajelző nem világít. Körülbelül 4 másodperc elteltével a két visszajelző elalszik.
- A  és a  visszajelző világít. A víztartály-visszajelző világít. Körülbelül 4 másodperc elteltével a két visszajelző elalszik.

8. AZ ELSŐ HASZNÁLAT ELŐTT

A készülék első használata előtt végezze el az alábbi lépéseket:

- Tisztítsa meg a szárítógép dobját egy nedves ruhával.
- Nedves ruhaneművel indítson el egy rövid (pl.: 30 perc hosszúságú) programot.



A szárítási ciklus elején (3-5 perc) a készülék kicsivel hangosabb lehet. Ez a kompresszor beindulása miatt van, és normális jelenség kompresszorral működő berendezéseknél, például: hűtőgépek, fagyasztók.

8.1 Nyelv



A nyelvet bármikor megváltoztathatja (lásd a *Beállítások* című fejezetet).

9. NAPI HASZNÁLAT

9.1 Egy program késleltetés nélküli indítása

1. Készítse elő a ruhaneműt, és töltsse a készülékbe.



FIGYELMEZTETÉS!

Az ajtó becsukásakor ügyeljen arra, hogy ne csípje be a ruhát a betöltőajtó és a gumi tömítés közé.

2. A készülék bekapcsolásához nyomja meg a be/ki gombot.
3. Állítsa be a töltet típusának megfelelő programot és kiegészítő funkciókat.

A kijelző a program időtartamát mutatja.



A megjelenő szárítási idő 5 kg töltetű pamut és farmer programokra vonatkozik. Egyéb programok esetén a szárítási idő az aktuális töltet mennyiségének függvénye. Az 5 kg-nál nagyobb töltetű pamut és farmer programok szárítási ideje hosszabb.

4. Nyomja meg a Start/Pause (Indítás / Szünet) érintőgombot. A program elindul.

9.2 Egy program késleltetett indítással való indítása

1. Állítsa be a töltet típusának megfelelő programot és kiegészítő funkciókat.

A készülék legelső bekapcsolásakor az alapértelmezett nyelv jelenik meg a kijelzőn. Ezt megerősítheti, vagy beállíthat egy másik nyelvet. Másik nyelv beállításához:

1. A nyelv beállításához nyomja meg a vagy a érintőgombot.
2. A kiválasztás memóriába mentéséhez nyomja meg a Start/ Szünet érintőgombot.

2. Nyomja meg annyiszor a Késleltetett indítás gombot, amíg a kijelzőn a beállítandó késleltetési idő meg nem jelenik.



A program indítása 30 perc és 20 óra között késleltethető.

3. Nyomja meg a Start/Pause (Indítás / Szünet) érintőgombot.

A kijelzőn megjelenik a késleltetett indítás visszaszámlálása.

Amikor a visszaszámlálás befejeződött, automatikusan megkezdődik a program végrehajtása.

9.3 Egy program módosítása

1. A készülék kikapcsolásához nyomja meg a be/ki gombot.
2. A készülék bekapcsolásához nyomja meg a be/ki gombot.
3. Állítsa be a programot.

9.4 Miután a program véget ért

Amikor a program befejeződött:

- Szaggatott hangjelzés hallható.
- Világít a visszajelző.
- Világít a Start/Pause (Indítás / Szünet) visszajelző.

A készülék a gyűrődésmentesítő fázissal folytatja a működést kb. további 30 percen keresztül.

A gyűrődésmentesítő fázis eltávolítja a gyűrődéseket a ruhából.

A gyűrődésmentesítő fázis letelte előtt is kiveheti a ruhát. A jobb eredmény elérése érdekében azt javasoljuk, hogy még a fázis befejezése előtt, vagy közvetlenül a befejezés után vegye ki a készülékből a ruhát.

Amikor a gyűrődésmentesítő fázis befejeződött:

- Világít a  visszajelző.
- A Start/Pause (Indítás / Szünet) visszajelző kialszik.
- 1. A készülék kikapcsolásához nyomja meg a be/ki gombot.
- 2. Nyissa ki a készülék ajtaját.

3. Szedje ki a ruhaneműt.
4. Csukja be a készülék ajtaját.



Mindig tisztítsa meg a szűrőt, és ürítse ki a víztartályt a program befejezése után.

9.5 AutoOff - automatikus kikapcsolás

Az energiafogyasztás csökkentése érdekében ez a funkció az alábbi esetekben automatikusan kikapcsolja a készüléket:

- 5 perc elteltével, ha nem indítja el a programot.
- A program befejezése után 5 perccel.

10. HASZNOS TANÁCSOK ÉS JAVASLATOK

10.1 A ruhanemű előkészítése

- Húzza be a cipzárat.
- Gombolja be a paplanhuzatokat.
- A laza zsinegeket és szalagokat (pl.: köténszalag) ne hagyja szabadon. A program elindítása előtt kösse meg ezeket.
- Mindent távolítson el a zsebekből.
- Amennyiben egy ruhadarab belső rétege gyapjúból készült, fordítsa azt ki. Fontos, hogy a gyapjúréteg mindig kívül legyen.
- Javasoljuk, hogy a készülékben levő anyagok fajtájának megfelelő programot állítson be.
- Ne töltsön a készülékbe erős színű textíliákat halvány színű darabokkal

együtt. Lehetséges, hogy a textíliák erős színei engednek.

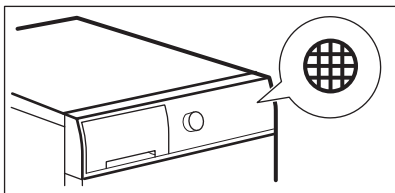
- Használjon megfelelő programot a pamutjersey és kötött darabokhoz, hogy ne menjenek össze.
- Ügyeljen arra, hogy a töltet tömege ne legyen nagyobb, mint a programtáblázatban megadott maximális érték.
- Csak olyan ruhaneműt szárítson, melynek gépi szárítása engedélyezett. További információért olvassa el a ruhadarabok kezelési címkéjén található útmutatásokat.

Kezelési címke	Megnevezés
	Ruhanemű, melynek gépi szárítása engedélyezett.
	Ruhanemű, melynek gépi szárítása engedélyezett, és elviseli a magasabb szárítási hőmérsékletet.
	Ruhanemű, melynek gépi szárítása engedélyezett, de csak alacsony szárítási hőmérsékletet visel el.
	Ruhanemű, melynek gépi szárítása nem engedélyezett.

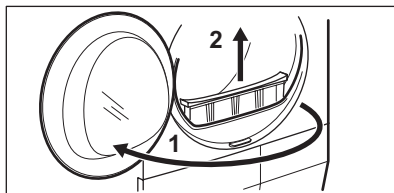
11. ÁPOLÁS ÉS TISZTÍTÁS

11.1 A szűrő tisztítása

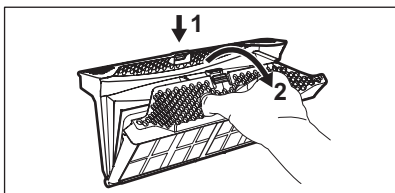
1.



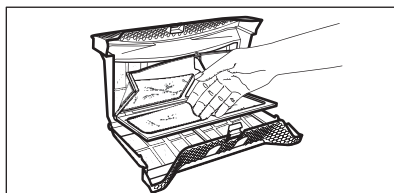
2.



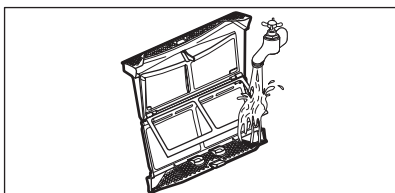
3.



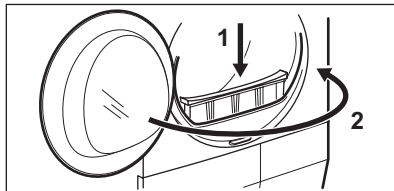
4.



5. 1)



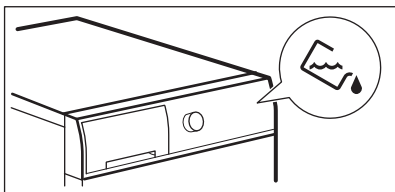
6.



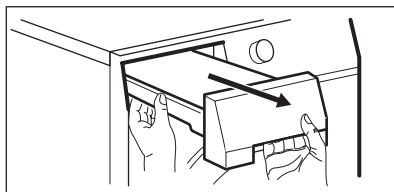
1) Szükség esetén tisztítsa meg a szűrőt folyó melegvíz alatt, egy kefe és/vagy porszívó segítségével.

11.2 A víztartály ürítése

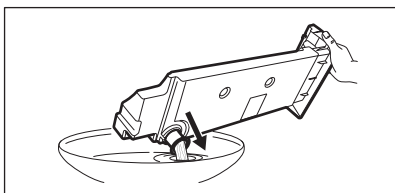
1.



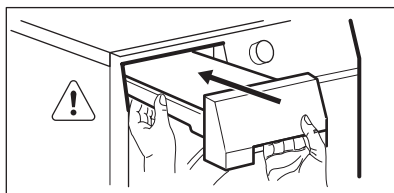
2.



3.



4.

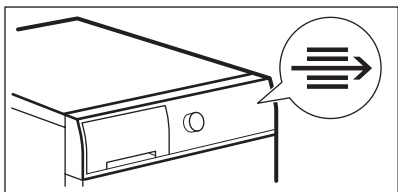




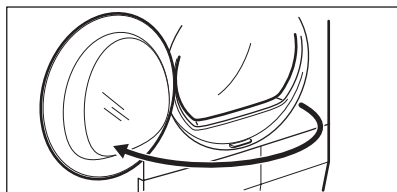
A víztartályban levő víz a desztillált víz helyettesítésére használható, pl. gőzöléses vasaláshoz. A víz felhasználása előtt távolítsa el belőle a szennyeződések egy szűrő segítségével.

11.3 A kondenzátor egység tisztítása

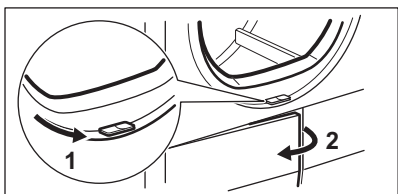
1.



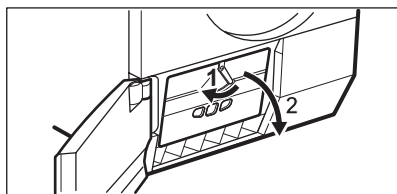
2.



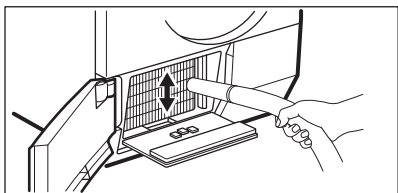
3.



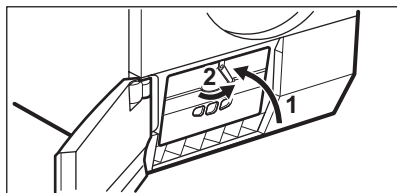
4.



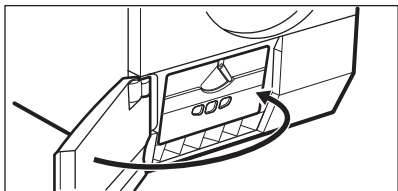
5.



6.



8.



11.4 A dob tisztítása



VIGYÁZAT!

A tisztítás megkezdése előtt húzza ki a készülék hálózati vezetékeit.

A dob belső felületét és a bordákat semleges kémhatású normál tisztítószerrel tisztítsa meg. A megtisztított felületeket törölje szárazra egy puha ruhával.



FIGYELMEZTETÉS!

A dob tisztításához ne használjon súrolószert vagy drótszivacsot.

A tisztításhoz használjon nedves kendőt. A megtisztított felületeket törölje szárazra egy puha ruhával.



FIGYELMEZTETÉS!

A tisztításhoz ne használjon bütortisztító szert vagy olyan vegyszert, melyek károsíthatják a felületeket.

11.6 Levegőnyílások tisztítása

Porszívó segítségével távolítsa el a szöszöket a levegőnyílásokból.

11.5 A kezelőpanel és a burkolat tisztítása

A kezelőpanelt és a burkolatot semleges kémhatású normál tisztítószerrel tisztítsa meg.

12. HIBAELHÁRÍTÁS

Jelenség	Lehetséges megoldás
Nem lehet bekapcsolni a készüléket.	Ügyeljen arra, hogy a villásdugó be legyen dugva a hálózati aljzatba.
	Ellenőrizze a biztosítékot a biztosítékszekrényben (otthoni elhelyezés).
A program nem indul el.	Nyomja meg a Start/Pause (Indítás / Szünet) gombot.
	Ellenőrizze, hogy a készülék ajtaja be van-e csukva.
Nem záródik a készülék ajtaja.	Ellenőrizze, hogy a szűrő beszerelése helyes-e.
	Ügyeljen arra, hogy ne csípje be a ruhát a betöltőajtó és a gumi tömítés közé.
A készülék működés közben leáll.	Ellenőrizze, hogy a víztartály üres-e. A program ismételt elindításához nyomja meg a Start/Pause (Indítás / Szünet) gombot.
A kijelző hosszú időtartamot jelenít meg a programhoz. ¹⁾	Győződjön meg arról, hogy a ruhanemű súlya megfelel-e a program időtartamának.
	Ellenőrizze, hogy tiszta-e a szűrő.

Jelenség	Lehetséges megoldás
	A ruhanemű túlságosan nedves. Ismét centrifugálja ki a ruhaneműt a mosógépben.
	Ellenőrizze, hogy a helyiség hőmérséklete nem túl magas-e.
A kijelző rövid időtartamot jelenít meg a programhoz.	Állítsa be a Time Drying (Idővezérelt szárítás) vagy a Extra Dry (Extra száraz) programot.
A kijelzőn Err üzenet látható.	Ha új programot szeretne beállítani, kapcsolja ki, majd be a készüléket.
	Ellenőrizze, hogy a kiegészítő funkciók alkalmazhatóak-e a programhoz.
A kijelzőn például E51 üzenet látható.	Kapcsolja ki majd be a készüléket. Indítson el egy új programot. Ha a probléma ismét jelentkezik, akkor forduljon a márkaszervizhez.

1) Legfeljebb 5 óra elteltével a program automatikusan véget ér.

Ha nem elégedett a szárítás eredményével

- A beállított program nem volt megfelelő.
- A szűrő eltömődött.
- A kondenzátor eltömődött.
- Túl sok ruhadarab volt a készülékben.
- A dob elszennyeződött.
- A vezetőképesség-érzékelő beállítása helytelen.
- A levegőnyílások eltömődtek.

13. MŰSZAKI ADATOK

Magasság × szélesség × mélység	850 x 600 x 600 mm (maximális 640 mm)
Maximális mélység nyitott betöltőajtó mellett	1090 mm
Maximális szélesség nyitott betöltőajtó mellett	950 mm
Állítható magasság	850 mm (+15 mm - beállítási tartomány)
Dob térfogata	118 l
Legnagyobb betölthető mennyiség	9 kg
Feszültség	230 V
Frekvencia	50 Hz
Szükséges biztosíték	4 A
Összteljesítmény	900 W

Energiahatékonysági osztály	A++
Energiafogyasztás ¹⁾	2,28 kWh
Éves energiafogyasztás ²⁾	259 kWh
Bekapcsolva hagyott üzemmód teljesítményfelvétele	0,50 W
Kikapcsolt üzemmód teljesítményfelvétele	0,50 W
Használat típusa	Háztartási
Megengedett környezeti hőmérséklet	+ 5 °C és + 35 °C között
A szilárd részecskék és nedvesség bejutása elleni védelmet a védőburkolat biztosítja, kivéve ahol az alacsony feszültségű részeket nem védi ez burkolat	IPX4
A termék fluorozott, hermetikusan lezárt hűtőközeget tartalmaz.	
Alkalmazott hűtőközeg	R407c
Súly	520 g
Globális melegítési potenciál (GWP)	1774

¹⁾ Az EN 61121 szabvány szerint. 9 kg pamut, 1000 ford./perc fordulaton centrifugálva.

²⁾ Éves energiafogyasztás kilowattórában megadva, mely a standard gypjú program 160 teljes és részleges töltetű gypjúszáritási ciklusán és az alacsony energiafogyasztású üzemmódok energiafelhasználásán alapul. A ciklusonkénti aktuális energiafogyasztás függ a készülék használati módjától ((EU) RENDELET száma: 392/2012).

13.1 Fogyasztási értékek

Program-	Centrifugálva fordulatszámon / maradék nedvesség	Száritási idő	Villamo- senergia- fogyasz- tás
Cotton (Pamut) 9 kg			
Cupboard Dry (Szekrényszárász)	1400 fordulat/perc / 50%	175 perc	2,00 kWh
	1000 fordulat/perc / 60%	200 perc	2,28 kWh
Iron Dry (Vasalós- szárász)	1400 fordulat/perc / 50%	121 perc	1,31 kWh
	1000 fordulat/perc / 60%	138 perc	1,49 kWh
Synthetic (Műszál) 3,5 kg			
Cupboard Dry (Szekrényszárász)	1200 fordulat/perc / 40%	56 perc	0,54 kWh

Program-	Centrifugálva fordulatszámon / maradék nedvesség	Szárítási idő	Villamo- senergia- fogyasz- tás
	800 fordulat/perc / 50%	64 perc	0,61 kWh

14. KÖRNYEZETVÉDELMI TUDNIVALÓK

A  következő jelzéssel ellátott anyagokat hasznosítsa újra. Újrahasznosításhoz tegye a megfelelő konténerekbe a csomagolást. Járuljon hozzá környezetünk és egészségünk védelméhez, és hasznosítsa újra az elektromos és elektronikus hulladékot. A

 tiltó szimbólummal ellátott készüléket ne dobja a háztartási hulladék közé. Juttassa el a készüléket a helyi újrahasznosító telepre, vagy lépjen kapcsolatba a hulladékkezelésért felelős hivatallal.

www.electrolux.com/shop



136939670-A-162015